

Accès

LE

Journal des
Pays-d'en-Haut

CONCOURS
3000\$ À GAGNER

EN COLLABORATION AVEC
sunwing

PAGE 21

LAURENTIDES-LABELLE

MARIE-HÉLÈNE GAUDREAU ÉLUE !

PAGE 7

DÉCÈS SUR LA PISTE CYCLABLE
**D'AUTRES
TÉMOIGNAGES**

PAGES 8 ET 9

HÉMATO-ONCOLOGIE
**UNE NOUVELLE
APPROCHE**

PAGE 15

MARATHON DU P'TIT TRAIN DU NORD
**DES TEMPS
RECORDS**

PAGE 17

SUPPLÉMENT ROSE
MOIS DE SENSIBILISATION
AU CANCER DU SEIN

PAGES 18 ET 19



Photo : Courtoisie



bonjour
Agence immobilière

Toutes les nouveautés.
Tous les jours.

REMAX**bonjour**.com

SUIVEZ-NOUS



5-2102231



VENTE DE RÉNOVATION

NOUS DEVONS
FAIRE DE LA PLACE
RAPIDEMENT!!!

ÉCONOMISEZ 20% À 50% DE RABAIS

PLUSIEURS DÉMONSTRATEURS EN LIQUIDATION

LITS MURAUX
DÉCORATION
MOBILIER DE CUISINE,
CHAMBRE ET SALON



DEPUIS PLUS DE 15 ANS, UNE BOUTIQUE CHAMPÊTRE ET ORIGINALE À DÉCOUVRIR!

2140-2, boul. Labelle St-Jérôme (face au Marché du Store) 450.438.6660



Au profit des enfants de la rue

CONCERT – Oyé! Oyé! Après une tournée de 7 semaines au Québec, c'est au tour des Laurentides d'accueillir le groupe **Minstrels of Hope**, des jeunes femmes issues des bidonvilles de Manille, Philippines. Pour le premier concert, elles se joindront aux élèves de la concentration-musique de Mont-Tremblant le mercredi 23 octobre (19h30) à l'église de St-Faustin. Pour le 2^{ème} concert, elles se produiront, avec le **Collectif Sortie 76** de Val-David, le jeudi 24 octobre (19h30) au Théâtre du Marais à Val-Morin. theatredumarais.com/evenement/concert-benefice-au-profit-des-enfants-de-la-rue-de-manille



Les monstres se rassembleront place Lagny !

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS – Le 31 octobre, de 16 h à 20 h, petits montres et friandises seront au rendez-vous à la place Lagny! Alors que le bâtiment principal de la place Lagny sera transformé en maison hantée par les Écoles de karaté Budo Kwai, des amuseurs publics, des jeux d'adresse ainsi qu'une mini ferme animeront petits, moyens et grands enfants dans le parc Lagny. C'est donc un rendez-vous le 31 octobre! Pour information, vous pouvez contacter le 819 326-4595, poste 3300.



Mon Massif en automne

PRÉVOST – Le 6 octobre se tenait une activité de sensibilisation aux merveilles du massif des falaises. Plus de 200 personnes ont profité des enseignements de bénévoles passionnés de la faune et de la flore du massif. Le Comité régional pour la protection des falaises (CRPF) remercie chaleureusement les participants, les bénévoles, les exposants et les commanditaires officiels, la Ville de Prévost et les Caisses Desjardins. Les bénévoles ont également eu un lunch bien apprécié fourni gracieusement par les Arts Gourmets. Pour plus d'informations sur l'organisme, consultez le site web : www.parcdesfalaises.ca



Les 5 à 7 du CLIP à l'AAL

SAINT-SAUVEUR – Le Centre Laurentien d'Interprétation de Poésie, après vous avoir fait découvrir ou redécouvrir en septembre Joë Bousquet par la voix du poète Gilles Matte, convie de nouveau artistes, poètes et amateurs de poésie à un 5 à 7. Vers 18h, vous pourrez découvrir ou redécouvrir un poète faisant partie du patrimoine livresque légué au CLIP par la poète Hélène Dorion. Une présentation vivante en lectures, commentaires et réflexions sera suivie de discussions ad lib. Vendredi 25 octobre dès 17h, dans les locaux de l'AAL (Association des Auteurs des Laurentides) au 200, rue Principale, local 6 Saint-Sauveur. Info : Gilles Matte, 819 322-1837.

L'UNIVERSITÉ PRÈS DE MES AMBITIONS

UQO | Campus de Saint-Jérôme



UQO

Portes ouvertes | 9 novembre | 10h à 13h

uqo.ca

PORTRAIT D'UNE ATHLÈTE ACCOMPLIE ET ÉPANOUIE MAGHALIE ROCHETTE

SANDRA MATHIEU – L'Adéloise Maghalie Rochette a écrit une page d'histoire du cyclisme québécois plus tôt en septembre en remportant sa première Coupe du monde de cyclocross. Portrait de cette ambassadrice de la discipline à l'échelle mondiale.

« J'ai touché à beaucoup de sports avant de jeter mon dévolu sur le cyclocross, se souvient la jeune femme alors qu'elle m'accueille dans son camp de base au pied des pistes du Chantecler, après plusieurs heures d'entraînement sous la pluie. Karaté, skateboard, soccer, basket et, au niveau compétitif, c'était la descente de ski alpin l'hiver et le triathlon l'été avec ma sœur. »

Blessée au triathlon, ses fractures de stress à répétition la poussent à prendre une pause d'un an à ses 18 ans. C'est alors qu'elle profite de quelques mois plus relax pour s'amuser en plein air : camping, raid d'aventure... « Une amie m'a appelé cet été-là pour m'inviter à une course de cyclocross le lendemain. Je me suis achetée un vélo la journée même et j'ai attrapé la piqure! »

Avec le support de son amoureux David Gagnon, ancien triathlète et entraîneur de cyclisme qui accompagne et propulse depuis plusieurs années les athlètes laurentides, elle fonce et cumule les podiums.

Et c'est là que je lui pose la question qui me brûle les lèvres : C'est comment être coaché par son chum? « David et moi on est ensemble depuis 10 ans et on est complice au quotidien, lance-t-elle les étoiles dans les yeux. On comprend nos limites et on est à l'aise autant dans les grandes discussions que dans les silences. On peut s'entraîner ensemble pendant quatre heures côte à côte sans se parler. J'apprends chaque jour à m'ouvrir à la critique parce que je suis orgueilleuse

et lui, il est franc et direct, mais j'ai confiance en lui et en sa vision. C'est vraiment un travail d'équipe. Il écoute mon feedback, j'écoute le sien, et on avance ensemble. »

LE DESSERT EN PREMIER!

Maghalie respire la joie de vivre. Son secret? « Je suis passionnée et tant que je me lèverai le matin avec cette drive, je continuerai. Je veux toujours donner le meilleur et m'améliorer constamment. Les défaites me rendent plus forte et les victoires m'apportent l'euphonie. J'adore mon mode de vie, c'est comme si j'ai le dessert en premier, tout le temps! »

L'athlète de 26 ans n'est pas inquiète pour le futur, après sa carrière professionnelle, puisqu'elle a des intérêts variés qu'elle cultive. « J'ai arrêté d'étudier pour me consacrer au sport à temps plein et j'ai la chance de compter sur ma famille qui m'a toujours appuyé dans mes choix. Quand j'arrêterai ma carrière pro, il y a plusieurs domaines que j'aimerais explorer. J'adore apprendre et j'affectionne l'écriture, la photographie, la cuisine, le plein air et créer de mes propres mains. Je caresse le rêve de peut-être avoir un jour un petit resto santé au cœur de la nature. »

Bien consciente qu'être athlète professionnelle n'est pas à la base très écolo, elle essaie de poser le plus de gestes possible pour le bien de la planète. « J'ai pris l'habitude d'offrir mes vêtements et accessoires de l'année précédente à de jeunes cyclistes, j'aime donner au suivant. Aussi, on a des poules à la maison et depuis cette année, quelques ruches. J'apprends chaque jour! »

Le cyclocross n'étant pas (encore) une discipline olympique, le financement reste un défi. Si l'entraînement occupe Maghalie entre 15 et 30 heures par semaine selon les saisons, elle consacre plusieurs heures à offrir de la visibilité ciblée à ses commanditaires et partenaires de son équipe Pro qu'elle a créée avec David. « J'utilise les médias sociaux pour créer du contenu, toujours en ligne avec mes valeurs. Il y a aussi d'autres projets qu'on travaille avec nos partenaires. (...) Ça demande de rester créatif, et c'est stimulant. »

COUPS DE CŒUR MAGHALIE ROCHETTE



Son court métrage *The One Percent* durant lequel on la voit explorer les beautés du parc linéaire Le P'tit train du Nord avec trois compères, lui a permis de prendre une pause l'été dernier et de se confirmer que l'équilibre donne la puissance! « On a tendance à se dire qu'il faut absolument aller ailleurs pour explorer, mais c'est surprenant ce qu'on peut découvrir si près de chez nous! Avec ce périple, je suis revenue à la source de ma passion, où tout a commencé, le bonheur de rouler entre amis, pour le fun. »

Multi-Prêts
 HYPOTHÈQUES
AGENCE HYPOTHÉCAIRE

ÉQUIPE
ARSENEAULT | LÉVEILLÉ

Un courtier ça travaille dans votre intérêt! **On négocie pour vous et ce GRATUITEMENT**

Équipe #1

des Laurentides :

En affaire depuis 15 ans !

Saint-Jérôme | Saint-Sauveur | Mont-Tremblant
 450.227.1334

>2402036

Guy Desfossés
Société par action d'un courtier immobilier
 T: 450 229-6666 | C: 514 949-2040
 guy1remax@gmail.com
www.guydesfosses.com

bonjour
Agence Immobilière

19 acres, Ste-Marguerite

335 000\$ + TPS/TVQ

>2502477



LE MONDE DE MIMI
PAR MIMI LEGAULT
MIMILEGO@CGOCABLE.CA

Au moment où j'écris cette chronique, les élections ne sont pas encore passées. J'ai donc pensé plutôt à cette fête que les enfants aiment tant, l'Halloween. Comme eux, j'ai toujours eu un coup de cœur pour le 31 octobre. Les enfants à l'école m'en parlaient des semaines à l'avance. Les commerçants de St-Sauveur ne sont pas en reste pour leurs décorations.

J'ai cru un instant avoir trouvé ma solution : un costume de pirate. Pourquoi pas? Mon œil. Je me connais, j'aurais monté un bateau, *sabré* le champagne et ruiné mon budget. J'aurais vécu au *crochet* de la société pour finir par devenir *maboule*. Non vraiment... Je pourrais me déguiser en ado. Je porterais une perruque rouge avec des bou-

Je l'ai : je vais me costumer en Reine d'Angleterre. Chère Élisabeth, dire qu'on lui lèche le dos depuis tant d'année.

Non non j'aurais l'air trop *timbrée*. Remarquez que je pourrais aller voir Justin Trudeau, il paraît qu'il adore se déguiser. Mais j'ai entendu dire que sa garde-robe commençait à se vider lentement mais sûrement.

C'est Oscar Wilde qui aurait pu lui dédier cette pensée : j'adore être comédien c'est tellement plus réel que la vraie vie!

Bon, je vais continuer à y penser. J'y pense : chacun de nous passe une grande partie de sa vie, déguisé. C'est vrai. La vie des fois c'est comme le soir d'Halloween, où chacun cache sa véritable nature et la dévoile par le choix de son masque.

Finalement, si je ne trouve pas, je me promènerai le soir du 31 octobre démaquillée, en sifflant les deux mains dans les poches en rêvant du jour où chacun enlèvera une bonne fois pour toutes le masque qu'il ou qu'elle porte depuis trop longtemps.

MON DÉGUISEMENT D'HALLOWEEN

Cette année, j'avais le goût de me déguiser. Mais quel costume porter? En politicien? Non vraiment, trop de masques à mon goût. Peut-être prendre la peau d'un vampire? Sucrer le sang des hommes qui souvent manque de *bon sang* ou celui des femmes qui, je l'espère, auraient beaucoup de veines. Mais pourquoi tant de violence de la part d'une ex *en-saignante*?

Alors, j'ai pensé me tourner vers le diable. C'est vrai qu'on ne *satan* pas à ça mais je demeure tout de même à St-Sauveur-Démon. Sauf que par les temps qui courent plusieurs d'entre nous tiron le diable par la queue.

tons dans la face de la même couleur que les cheveux, de grandes culottes genre sac de patates pilées en bas des fesses et qui leur donnent un charme fou. Du moins c'est ce qu'ils croient. Je porterai un sac *ado* dans lequel je mettrais des bonbons *LSD traces*... Joke, n'en croyez rien...

Finalement, je pourrais troquer ma peau pour celle d'un cowboy de la vallée de *St-Sauts Di-Gui-Dou-Lail-Trou*. À cheval sur mes principes, souvent en fusil contre le progrès trop rapide. Que voulez-vous, j'ai la gâchette rapide. Pow Pow t'es mort.

**LES JOURS
REPARTEZ
EN TOYOTA**

**LES TEMPS CHANGENT...
LA PERFECTION RESTE !**

TOYOTA
Corolla 2020

VERSION HYBRIDE
AUSSI DISPONIBLE

**JUSQU'À
1000\$
DE RABAIS!***

**CHOIX DE
49 COROLLA
EN INVENTAIRE**

FINANCEMENT
À L'ACHAT
À PARTIR DE **0,99%**

* Offre valide sur véhicules en inventaire seulement. *Voir détails en magasin. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement.

2330, rte 117, Val-David | 819 326-1044 | 1 866 326-1044
www.toyotasteagathe.com

37 ans
d'efforts pour mériter
votre confiance
et ça continue...



9 MOIS EN ARCTIQUE
PAR PASCALE LORTIE
PASCALE.LORTIE@LIVE.FR

PHOTO : PASCALE LORTIE



Bamsebu et la réserve de bois de chauffage

Dans 20 ans, vous serez plus déçu par ces choses que vous n'avez pas faites que par celles que vous avez faites. Alors laissez

PHOTO : HEARTS IN THE ICE



Hilde qui coupe du bois

source de chaleur. Les stocks sont insuffisants ; il reste donc du travail à faire. L'approvisionnement en eau douce constitue également

PHOTO : PASCALE LORTIE



La salle à manger

ont déjà collecté plusieurs spécimens d'insectes pour le chercheur Borge Damsgaards de l'UNIS et recueilli leurs premiers échantillons d'eau de mer et de phytoplancton pour la biologiste Allison Cusick de l'Institut océanographique Scripps. Elles ont aussi effectué un vol chronométré à l'aide du drone à imagerie thermique Indro. Les données recueillies permettront de mieux comprendre la relation entre la température de surface de l'eau et les concentrations de phytoplancton dans le milieu marin.

■ OBSERVATION DE LA FAUNE

Octobre est le mois d'accouplement des rennes de Svalbard et nos deux aventurières ont eu droit à tout un spectacle. Puisqu'ils n'ont pas de prédateurs, ces rennes sont tout sauf timides. Un jour, plus d'une vingtaine entouraient le Bamsebu à si proche distance qu'elles pouvaient les entendre respirer. Un mâle s'est même approché à deux mètres d'Hilde et de la chienne Ettra pour ensuite s'en retourner nonchalamment. On estime la population des rennes de Svalbard à 22 000 environ. Toutefois, quelque 200 rennes ont été retrouvés morts de faim l'été dernier et beaucoup souffrent d'une perte de poids et d'une diminution de taille, en raison des changements climatiques.

Vous voulez en savoir plus? Joignez-vous au dialogue !

www.heartsintheice.com

Facebook / Instagram : heartsintheice

DÉJÀ UN MOIS!

les amarres. Mettez les voiles et sortez du port ô combien sécurisant. Explorez. Rêvez. Découvrez." - Mark Twain

■ DES NOUVELLES FRAÎCHES

Déjà un mois que Sunniva et Hilde sont isolées aux confins de l'Arctique sans électricité ni eau courante, mais leur quotidien est loin d'être morose. Beaucoup de corvées au programme avant la tombée de la longue et froide nuit polaire. En effet, le soleil disparaîtra sous l'horizon le 26 octobre pour ne réapparaître que le 16 février. Elles doivent donc s'assurer d'avoir à portée de main tout ce dont elles auront besoin : bois, eau, vêtements, nourriture. À quelques semaines avant de perdre la lumière du jour, elles se demandent : « Qu'allons-nous voir lorsque nous ne verrons plus rien? Lorsque la lumière du soleil s'éteindra pour laisser place à celle des étoiles et du clair de lune ? »

Pour l'instant, le plus urgent est de récolter par bateau suffisamment de bois de grève sur les plages environnantes pour ensuite le couper et l'empiler, puisqu'il s'agit de leur principale

un défi. Elles doivent se ravitailler aux quelques sources environnantes pour remplir le réservoir extérieur de 1000 litres qui est déjà gelé. De plus, la capacité de stockage au Bamsebu est limitée. Il faut donc trier judicieusement ce qui peut geler et être entreposé à l'extérieur dans les barils à l'épreuve des ours polaires et la petite remise temporaire construite à cet effet. Bref, il faut beaucoup de temps pour survivre, faire à manger et rester au chaud.

Heureusement, elles sont équipées du nec plus ultra en matière de communications pour se rappeler qu'elles ne sont pas les deux derniers êtres humains sur la planète. L'équipement de communication Met-Ocean / Mission Link et le téléphone satellite Iridium sont très efficaces en matière de connectivité. Elles ont toutefois perdu toute alimentation pendant 48 heures, probablement parce qu'elles avaient laissé la batterie dehors !

■ LA COLLECTE DE DONNÉES EST EN COURS

Sunniva et Hilde prennent leur rôle de citoyennes scientifiques très au sérieux. Elles

**Réservez
dès maintenant**

Complexe conçu pour les retraités actifs



ÉLIGIBLE
AU
CRÉDIT
D'IMPÔT

RÉSIDENCE
EN COURS DE
CERTIFICATION

LES COURS
Sainte-Adèle

Qualité hôtelière | Services évolutifs
NOMBREUSES UNITÉS AVEC LOCAUX COMMERCIAUX

info@lescoursainteadele.com | LesCoursSainteAdele.com

**Venez nous
rencontrer au
local 122
durant la construction
du bureau de location**

450.820.1414

555 BOUL. SAINTE-ADÈLE
SAINTE-ADÈLE, QUÉBEC J8B 1A7

6

Activités sportives • Atelier artiste • Cinéma • Bibliothèque • Gym • Piscine • Billard • Lounge

• Vastes espaces communs • Salle communautaire • Restauration avec service aux tables • Foyer • Terrasse BBQ • Cour et jardin (paysager)
• Soins adaptés : Infirmières auxiliaires et préposé(s) sur place • Stationnement intérieur • Stationnement extérieur • Rangement pour triporteur

ACCÈS, LE JOURNAL DES PAYS-D'EN-HAUT | MERCREDI 23 OCTOBRE 2019 | JOURNALACCES.ca | 450.227.7999

LAURENTIDES-LABELLE

Marie-Hélène Gaudreau l'emporte

FRANÇOISE LE GUEN – La circonscription de Laurentides-Labelle repasse au bleu. Avec 47,0 % des votes, Marie-Hélène Gaudreau, la candidate du Bloc québécois a battu lundi soir le député libéral sortant David Graham qui a récolté 33,1 % des suffrages.

PHOTO : COURTOISIE



Marie-Hélène Gaudreau sera la nouvelle députée fédérale de Laurentides-Labelle. Elle est ici avec Yves-François Blanchet, le chef du Bloc québécois.

Pour Marie-Hélène Gaudreau il s'agit d'un cri du cœur des électeurs. «Il vient de se passer quelque chose de très important au Québec. Yves-François Blanchet, notre chef, a démontré qu'il défendra strictement les intérêts du Québec. Les gens ont vraiment compris à quel point ils seraient entendus. C'est le plus beau des cadeaux que je reçois ce soir. C'est le vote des électeurs de Laurentides-Labelle qui me donnent leur pouvoir pour que je m'assure de bien les représenter à Ottawa pour que leurs valeurs et leurs intérêts soient bien entendus. Et je suis tellement fière de faire partie de l'équipe», a-t-elle souligné. Selon elle, il s'agit d'un message fort des Québécois.

Mme Gaudreau se décrit comme une personne de cœur, proche des gens. «Depuis 25 ans, j'ai travaillé dans une dizaine de domaines différents ce qui fait en sorte que j'ai une facilité de mieux

comprendre ce que les gens vivent, autant les personnes vulnérables que les personnes qui ont vécu des moments de prospérité économique et qui sont pris dans des enjeux». Elle a notamment été attachée politique de l'ancienne députée de Laurentides-Labelle, Johanne Deschamps, de 2009 à 2011. «Ça m'a permis de comprendre ce qu'est la députation».

Les 32 députés élus ont confirmé la remonte du Bloc québécois qui va retrouver son statut de parti officiel à la Chambre des communes. Lors des élections fédérales de 2015, M. Duceppe avait fait élire 10 députés, ce qui ne lui avait pas permis de regagner le statut de groupe parlementaire, qui nécessite un minimum de 12 députés. Le Québec compte 78 des 338 circonscriptions électorales du pays.

David Graham (PLC) avait été élu dans Laurentides-Labelle en 2015. Il brigait un deuxième mandat.

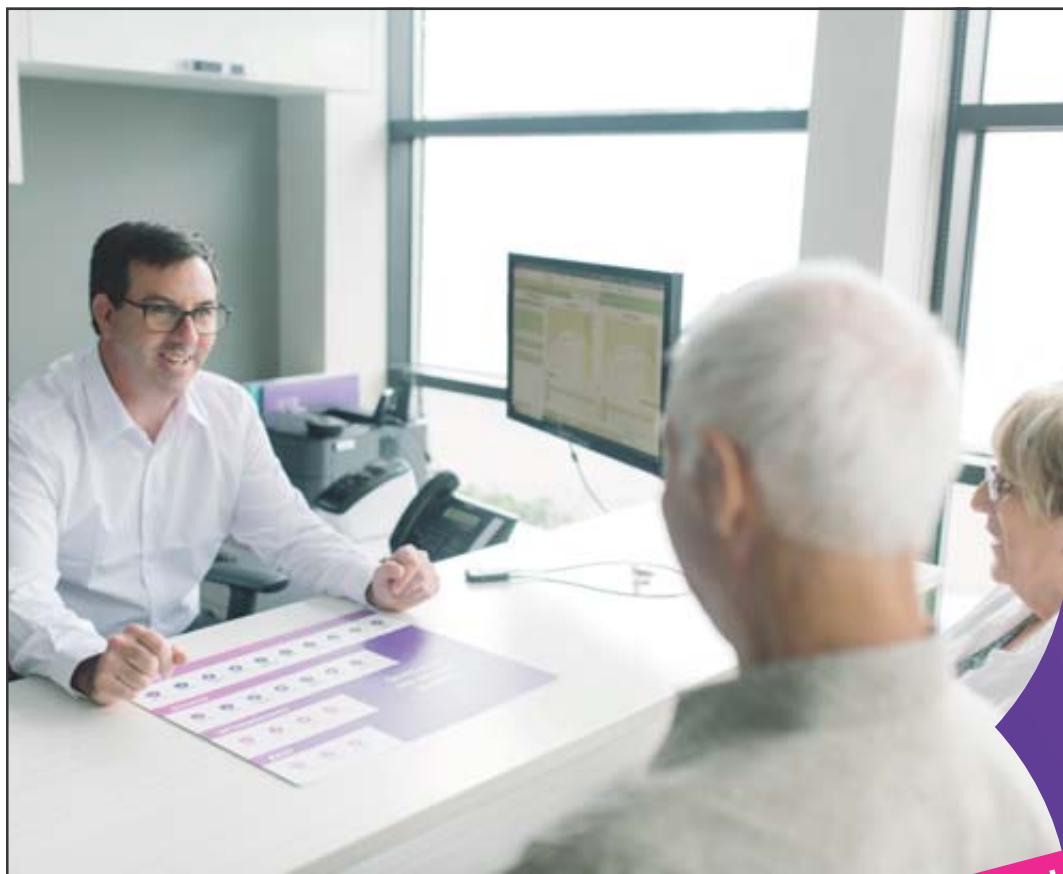
ARGENTEUIL-LA PETITE-NATION

Dans la circonscription d'Argenteuil-La Petite-Nation le Parti libéral a réussi à se maintenir avec un vote serré. Stéphane

Lauzon, le député sortant, a été réélu avec 37,8 % des voix. Le candidat du Bloc québécois, Yves Destroismaisons, a récolté 36,4 % des votes.

Avec 157 sièges, le Parti libéral formera un gouvernement minoritaire. Pour être majoritaire, un gouvernement doit détenir 170 des 338 sièges à la Chambre des communes.

Marie-Hélène Gaudreau est directrice générale de la Corporation de développement communautaire des Hautes-Laurentides. Détentrice d'un baccalauréat en communication relations humaines et d'une certification internationale en coaching de gestion, Mme Gaudreau met son leadership au service de la région depuis des années, entre autres comme administratrice de Centraide pour les régions du Centre-Ouest du Québec, en prenant en charge le Salon des aînés en action de la MRC d'Antoine-Labelle et en mettant en place la Table forêt des Laurentides pour répondre aux besoins de l'industrie forestière, en plus d'être une femme d'affaires bien connue dans les Hautes-Laurentides.



À VOTRE ÉCOUTE DEPUIS + DE 30 ANS

- Évaluation de vos besoins auditifs
- Test d'audition
- Vérification et ajustement de prothèses auditives
- Suivi auditif personnalisé et rigoureux

**Prenez rendez-vous
dès maintenant!**

NOUVEAU

Visites à domicile dans le confort de votre foyer

**OBTENEZ UN TEST DE DÉPISTAGE
AUDITIF GRATUITEMENT ***

* Valable jusqu'au 30 novembre 2019, sur prise de rendez-vous seulement.

**DUPONT
& GIGNAC**
CLINIQUE AUDITIVE - AUDIOPROTHÉSISTES

68, avenue de la Gare,
bureau 203
En haut de la Banque Royale
Stationnement gratuit
Saint-Sauveur
450 227-9339

DÉCÈS SUR LA PISTE CYCLABLE

« Ce n'est pas un cas isolé finalement »

- François Groleau

ÈVE MÉNARD – Le 12 septembre dernier, Pierrette Gamache perdait tristement la vie à la suite d'un accident survenu sur le Parc Linéaire Le P'tit Train du Nord au croisement de la rue de la Traverse à Sainte-Adèle. Elle était entrée en collision avec un tube d'acier qui servait à fermer l'accès aux voitures.

PHOTOS : JOSÉE HOULE



Photo prise le 22 août sur les lieux de l'accident.

Depuis la parution de l'article original dans le journal Accès du 18 septembre, son fils, François Groleau, dit avoir reçu plusieurs communications de personnes ayant vécu des accidents similaires au même endroit.

Il s'est notamment entretenu avec M. Denis Locas, Mme Hélène Meunier et Mme Josée Houle qui ont accepté de livrer leur témoignage.

IL CONTINUE DE SOUFFRIR DE DOULEURS CERVICALES

Le 22 septembre au matin, François Groleau a rencontré monsieur Denis Locas, victime d'un accident survenu seulement deux jours avant celui de Mme Gamache, soit le 10 septembre dernier. Celui-ci partait de Blainville en direction de Sainte-Agathe sur le P'tit Train du Nord. Il a traversé la rue de la Traverse alors que le soleil était présent. Une fois de l'autre côté de la rue, il observe qu'il fait maintenant sombre et ne peut pas voir la barre de métal noire.

« C'est alors que je dois faire une manœuvre très rapide en mettant la tête sur les poignées de mon vélo. Je frappe la barre avec mon casque et chute au sol. » Son casque s'est cassé et il s'est blessé aux coudes, aux genoux, à la cuisse et au cou. Il a nettoyé ses plaies dans un cours d'eau à proximité de l'incident en plus d'enlever le gravier incrusté dans sa peau. Il est retourné par ses propres moyens jusqu'à chez lui.

« Suite à cet incident, j'ai des cicatrices et des douleurs cervicales qui m'empêchent de fonctionner au quotidien, je dois prendre de la médication comme anti-inflammatoire tous les jours. »

UN TÉMOIN QUI NE COMPREND PAS L'INACTION

La même journée en après-midi, le fils de Pierrette Gamache est allé à Val-David pour y rencontrer Mme Hélène Meunier. Celle-ci n'a pas personnellement été victime d'un accident, mais fut témoin de certains événements. Tout d'abord, il y a quelques semaines, pendant l'été, elle

Suite à la page 9 »

**EXCAVATION
NORMAND PARADIS INC.**

- EXCAVATION DE SOUS-SOL
- DÉBOISEMENT ET CHEMINS PRIVÉS
- DÉMOLITION
- CHEMINS FORESTIERS

PETITE ET GROSSE PELLE

ESTIMATION GRATUITE RÉSIDENTIEL

RBQ: 5754-9982-01

**NORMAND PARADIS
450.820.7828**

**CENTRE DE FORMATION
PROFESSIONNELLE DES SOMMETS**

NOUVEAU PROGRAMME(AEP)

**SÉCURITÉ PRIVÉE
GARDIENNAGE
AGENT DE SÉCURITÉ**

**RENCONTRE
D'INFORMATION**

6 novembre à 18 h
CFP des Sommets

**DÉBUT DU
PROGRAMME**

Le 25 novembre
390 heures

**INSCRIPTION &
INFORMATION**

819 326-8911

VEUILLEZ CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE À LA RENCONTRE

WWW.CFPDESOMMETS.COM

DES SOMMETS

« Suite de la page 8 »

rapporte la présence d'une ambulance à l'endroit où la piste cyclable croise la rue de la Traverse. De plus, Monsieur Pierre-Paul Jeté, un résident de Val-David qui habite le même immeuble que Mme Meunier, lui a raconté son accident survenu au même endroit. Celle-ci a du mal à comprendre qu'il n'y ait pas plus de signes visibles au croisement de la rue de la Traverse vu les événements passés.

« J'AURAIS DÛ PORTER PLAINTÉ »

Le 23 septembre, Josée Houle, une fille que connaît Monsieur Groleau, s'est manifestée par surprise à lui : elle avait appris le décès de sa mère, qu'elle connaissait aussi. Elle lui raconte qu'elle a elle-même vécu un accident similaire le 20 août dernier.

Josée Houle quittait Val-David vers 9 h 50 pour une promenade solitaire sur le P'tit Train du Nord en direction sud. C'était une journée très ensoleillée. Lorsqu'elle a entamé sa descente vers sa destination, elle a aperçu devant elle, une route asphaltée transversale et deux poteaux de bois ayant une bonne distance entre les deux.

« À peine quelques secondes plus tard, j'ai heurté de plein fouet un obstacle jusque-là non visible. Suite à l'impact, j'ai été éjectée du vélo. Ma jambe gauche a heurté l'obstacle au passage et m'a fait pirouetter dans les airs et atterrir directement sur ma tête. Fort heureusement, je portais un casque protecteur. »



Très mal en point, une amie l'a accompagnée à l'urgence à l'hôpital de Ste-Agathe-des-Monts. Josée Houle a fait mention de son accident de vélo à l'infirmière et au docteur. L'examen médical a révélé des fractures à la 6e et 10e côte, au thorax, côté gauche en plus d'une contusion importante à la jambe gauche et aux deux bras. Elle s'est fait prescrire de la morphine en plus de recevoir un avis de convalescence de 4 à 6 semaines.

Deux jours plus tard, Josée Houle est retournée sur les lieux de l'incident en avant-midi pour prendre des photos. « Je songeais aussi à me rendre au service de

police de la municipalité de Ste-Agathe, pour faire le compte rendu de mon accident et aviser du danger potentiel pour les cyclistes circulant en direction sud à cet endroit. Malheureusement, ma condition physique rendant pénibles mes déplacements, je n'ai malheureusement pas fait cette démarche. Je crois qu'à la lumière des photos prises, j'aurais dû faire ce signalement. »

Mme Houle a la situation sur le cœur : « Je regrette tellement, j'aurais dû porter plainte », a-t-elle révélé à François Groleau. Mais elle ne savait pas où appeler et à qui parler.

« ÇA ME FÂCHE »

Le 24 septembre, François Groleau a fait parvenir un courriel détaillant les événements et incluant les témoignages, à la coroner Julie Blondin et à Julie Roy de la Sûreté du Québec. « Aussi invraisemblable et incompréhensible que cela puisse paraître, aucune d'entre elles n'a rapporté l'incident dont elles ont été victimes. Je reste stupéfait face à cette situation », déplore-t-il.

Lorsque je le questionne au sujet du processus de plainte, Monsieur Groleau me répond que selon lui, les gens ne savent pas qui gère ça. « Je remarque que pour les gens ordinaires, le plus facile c'est de venir le dire à moi. Moi je sais quoi faire avec ça, mais la plupart des gens, j'imagine, ne le savent pas. » Il s'est entretenu avec la coroner à quelques reprises en plus d'avoir un retour de Julie Roy, de la Sûreté du Québec, le matin du 3 octobre. Le dossier est en développement et il semble que Mme Roy, à la suite des demandes de la coroner, soit rendue à l'étape de valider les témoignages.

« J'essaie de comprendre. Ça me fâche. Plus que j'en apprend, plus que ça me fâche. » À la suite de toutes ses démarches, François Groleau en vient à la constatation suivante : « Moi je vis à 600 kilomètres de là, je ne suis pas une police et j'ai quatre personnes qui m'ont rapporté des incidents semblables ». Il en conclut que l'accident de sa mère « n'est pas un cas isolé finalement. »



\$695,000

Au coeur du village de Saint-Sauveur. Duplex (2011) avec zonage commercial et résidentiel. Unité de disponible pour propriétaire/occupant. 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer, entièrement meublé. Une propriété à revenu impeccable à distance de marche de tous les services, restaurants et autres activités qu'offre la ville de Saint-Sauveur. MLS 9224604



Sutton

BARNES
INTERNATIONAL REALTY

Michel DAVIDSON

Courtier immobilier Groupe Sutton - ImmoBilia
Partenaire de BARNES Québec

514-239-7399

VISITE LIBRE / PORTES OUVERTES

DIMANCHE 27 OCTOBRE de 14 H À 16 H
9-11, rue Monette, Saint-Sauveur



2402552

SAINT-SAUVEUR

Mise en chantier de plusieurs projets

(F. L. G.) – La Ville de Saint-Sauveur amorce des travaux majeurs pour la modernisation, le maintien et la réfection de ses installations et infrastructures.

PHOTOS : COURTOISIE



Implantation d'un système d'éclairage de rue dans le Domaine de la Marquise. Saint-Sauveur



Les luminaires actuels seront remplacés par un modèle qui sera muni d'ampoules à diodes électroluminescentes (DEL).

Dans un souci de gestion durable et responsable, la Ville réalisera huit projets d'envergure sur son territoire, lesquels consisteront notamment en la modernisation, l'ajout et la réfection de chaussées, de trottoirs, de système d'aqueduc et d'éclairage de rue. « Ces travaux totaliseront plus de 4 millions de dollars, dont une partie sera financée

par des subventions gouvernementales, notamment le Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ). L'objectif est d'effectuer une mise à niveau de nos installations et de nos infrastructures, en plus de permettre à la Ville de réaliser des économies substantielles, notamment grâce à la modernisation

du réseau d'éclairage de rue. La Ville de Saint-Sauveur se veut être proactive pour maintenir et rehausser la qualité de vie et la sécurité de ses citoyens, et ces réalisations en sont un bel exemple », souligne Jacques Gariépy, maire de Saint-Sauveur.

LES TRAVAUX

Modernisation du réseau d'éclairage de rue : remplacement de 759 luminaires routiers sur l'ensemble du territoire de la Ville. Les luminaires actuels seront remplacés par un modèle qui sera muni d'ampoules à diodes électroluminescentes (DEL).

Il est à noter que seules les têtes de luminaires seront remplacées et que les lampadaires de type décoratif ne sont pas visés par ce projet. Cette modernisation s'effectuera dans le cadre d'un programme provincial de la Fédération québécoise des municipalités, en collaboration avec l'entreprise de services écoénergétiques Énergère, et permettra à la Ville de réaliser des économies d'énergie significatives.

Travaux de drainage au Domaine Saint-Sauveur : réfection du réseau de drainage afin de réduire les risques de débordement lors de forte pluie et d'érosion dans les cours d'eau adjacents.

Implantation d'un système d'éclairage de rue dans le Domaine de la Marquise : installation de huit nouveaux luminaires de type décoratif afin d'améliorer l'éclairage existant.

Réfection du système d'aqueduc sur le chemin Alpin : remplacement de l'aqueduc existant par une nouvelle conduite en polychlorure de vinyle (PVC) et ajout de deux nouveaux poteaux d'incendie afin d'offrir une protection incendie accrue dans ce secteur.

Ajout d'un trottoir sur le chemin du Lac-Millette : construction d'un trottoir de béton d'une longueur approximative de 200 mètres, entre l'avenue Aubry et la sortie 60 de l'autoroute 15 sud. L'ajout de ce nouveau trottoir permettra de sécuriser le passage piétonnier situé entre deux zones commerciales.

Ajout de bordures sur l'avenue des Seigneurs : prolongement des bordures de béton aux abords de la chaussée, de l'avenue des Seigneurs jusqu'à la rue des Ducs, qui permettra l'ajout de huit cases de stationnement dans le centre-ville.

Modernisation du réseau de distribution d'eau potable 2019-2021 : ces travaux s'échelonnent sur trois ans, soit jusqu'en 2021, et permettront de procéder à la réfection et à la modernisation des infrastructures de traitement de l'eau et du réseau de distribution d'eau potable souterrain.

Réfection de la chaussée et travaux de drainage sur la montée Saint-Elmire : reconstruction du pavage et amélioration du réseau de drainage en surface sur la montée Saint-Elmire, du chemin Saint-Lambert au chemin du Vieux-Puits.

Sécurité pendant la durée des travaux

Les citoyens seront informés des travaux touchant leur secteur au moyen de panneaux informatifs qui seront installés dans des endroits stratégiques de la Ville. Pendant la durée des travaux, la Ville de Saint-Sauveur invite la population à demeurer prudente et à respecter la signalisation en place. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le Service des travaux publics et génie au 450 227-5893.

SI ON LE PROPOSE,

UNE CARTE-CADEAU ULTRAMAR DE 20\$*

VENTE ET INSTALLATION DE PNEUS

A L'ACHAT D'UNE APPLICATION MOBILE VIZION POUR DÉMARREURS À DISTANCE

C'EST QU'ON L'ENDOSSE!

Docteur PARE-BRISE

SAINTE-ADÈLE

1386, boul. Ste-Adèle - 579-791-0659

*Promotion valide jusqu'au 30 novembre 2019. Sur demande seulement. Certaines restrictions s'appliquent, détails en succursale.

2502450

Franke Mercedes-Benz • Une entreprise familiale avec plus de 60 ans à votre service.



Démarquez-vous tout au volant de la toute nouvelle A220 4MATIC!

Taux à la location	Paielements mensuels	Versement initial	Plus de 60 ans a votre service
2.99 %*	495 \$*	1000 \$*	Ouvert les samedis
Bail de 45 mois	Offre expire le 31 octobre 2019	Profitez-en!	Ventes, service et pièces.

*Taxes en sus

A250 4MATIC 2019 à rouage intégral, neuve • Prix 40 837 \$ (frais transport et préparation inclus)*

- Mercedes "Me Connect" avec démarreur à distance.
- Ensemble haut de gamme.
- Toit ouvrant panoramique.
- Jantes sport 18 pouces.
- Sièges électriques avec mémoire.
- Offre expire le 31 octobre 2019.

Mercedes-Benz



Franke Mercedes-Benz • 1751 rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts • 1 888 480-9075 • mercedes-benz-franke.ca

*© Mercedes-Benz Canada Inc. Véhicule montré ci-dessus; WDD3G4FB0KW017931 ; Prix total des offres de location et de financement basées sur cette A220 4MATIC 2019, disponibles uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. *Prix total 40 837 \$ pour le véhicule annoncé, plus toutes taxes applicables et frais de concessionnaire applicables. **Exemple de location basé sur un versement de 494.52\$ par mois plus taxes applicables pour 45 mois avec versement initial de 1 000\$. Première mensualité s et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 43 608 \$. Taux de location annuel de 2.99%. Obligation totale: 45 090 Kilométrage limité à 12 000km par année (des frais de 0,20 \$/km supplémentaire s'appliquent). Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, ainsi que taxes en sus. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. L'offre prend fin le 31 octobre 2019.

DÉPUTÉE DU COMTÉ DE BERTRAND

Nadine Girault dresse un bilan positif de sa première année

(E.M.) – Nadine Girault, députée du comté de Bertrand et ministre des Relations internationales et de la Francophonie, dresse un bilan à l'occasion du premier anniversaire de son élection.

PHOTO: COURTOISE



Tout au long de sa première année, Nadine Girault, la députée du comté de Bertrand, a voulu maintenir la proximité avec les citoyens en étant présente lors d'événements.

Elle tient avant tout à remercier les citoyens pour la confiance qu'ils lui accordent: « Il y a un an, vous avez décidé de m'accorder votre confiance et de m'élire député de notre belle circonscription. Le sens de mon engagement est de rester proche de vous. Je vous représente chaque jour et fait entendre votre voix. Vous pouvez compter sur moi pour continuer les chantiers en cours. Tout au long de ce mandat, je poursuivrai mes déplacements sur l'ensemble du territoire de notre belle et grande circonscription. Merci de votre confiance et de votre soutien. Ensemble, poursuivons le travail entamé ! »

PLUSIEURS INITIATIVES

Tout au long de sa première année, la députée a voulu maintenir la proximité avec les citoyens en étant présente lors d'événements et en soutenant des initiatives locales. Le contact avec la communauté est une priorité pour Mme Girault. Depuis le début de son mandat, elle a octroyé des subventions estimées à 91 000\$ afin de soutenir financièrement

les initiatives locales. Elle a aussi tenu sa promesse en ouvrant une nouvelle permanence à Rawdon.

En collaboration avec la ministre de la Santé, la députée a assuré le maintien de l'unité de réadaptation fonctionnelle intensive (URFI) à l'hôpital de Sainte Agathe-des-Monts. Elle a aussi soutenu le Parc régional de Val-David-Val-Morin à travers un projet d'aménagement de 77 000\$ au secteur de Far Hills et d'un sentier pour les familles et personnes à mobilité réduite.

De plus, une somme de 10M\$ a été investie par le ministère des Transports pour le nouveau pont de l'autoroute 15 en direction Nord à Sainte-Adèle et une autre de 3,1M\$ fut octroyée à Lanaudière pour la municipalité de Chertsey.

En allant à la rencontre d'autres candidats de la circonscription et de nombreux citoyens, Nadine Girault a pu recueillir plusieurs suggestions dont elle souhaite se servir pour la suite de son mandat.

HYUNDAI

ST-JÉRÔME

DEPUIS PLUS DE
30 ans
à votre service

La Liquidation
— des modèles 2019 —
autorisée
du fabricant

HYUNDAI

Obtenez jusqu'à

4 000\$

en ajustements de prix^a
sur les modèles sélectionnés

Location* ou
Financement*
à partir de

0 % sur les autres
modèles
sélectionnés

Faites vite ! Les offres prennent fin le 31 octobre !

TUCSON 2019

Obtenez **4000\$**
en ajustements de prix
sur tous les Tucson 2019

Caractéristiques clés :

- Traction intégrale HTRACMC livrable
- Système de caméras sur 360 degrés livrable
- Connectivité Android Auto^{MC} et Apple CarPlay^{MC} de série
- Sièges avant chauffants de série

GARANTIE 5 ANS*
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

HYUNDAI
SAINT-JÉRÔME

www.hyundaistjerome.com

450 432-4252

16 600, montée Guénette, Mirabel

OUVERT

Lundi au vendredi
de 9 h à 21 h

C'est ça, le facteur H.

OPTIM-ACHAT
LE PROCESSUS D'ACQUISITION AMÉLIORÉ

HYUNDAI

15

39

Actualité

LES STATIONS ÉPHÉMÈRES

La MRC dévoile le coup de cœur du public

ACCÈS – Le 29 septembre dernier prenait fin la 3^e édition du projet « Les Stations Éphémères », durant laquelle les artistes et organismes culturels du territoire ont réalisé, avec la participation des citoyens, une œuvre dans l'esprit du land art.

PHOTO : MARIE-ANDRÉE DIONNE



L'œuvre réalisée à Wentworth-Nord par les membres de la Table de Concertation des Arts et de la Culture de Wentworth-Nord et l'artiste France Paquette. (Coup de cœur du public).

Les trois créations artistiques éphémères étaient implantées dans un lieu différent (Station) aux abords du Corridor aérobie, entre Lac-des-Seize-Îles et Morin-Heights en passant par Wentworth-Nord, tout en intégrant plusieurs médiums (métiers d'art, sculpture, peinture, etc.).

LE COUP DE CŒUR REVIENT À...

Ainsi, c'est plus de 250 personnes qui ont participé à la création ou ont simplement apprécié les œuvres des artistes. Le public était invité à voter en ligne pour leur coup

PHOTO : MRC DES PAYS-D'EN-HAUT



L'œuvre réalisée à Lac-des-Seize-Îles par l'artiste Jean-Louis-Courteau de l'organisme Arts et culture Lac-des-Seize-Îles.

de cœur du 3 au 29 septembre dernier. « C'est l'œuvre réalisée en collaboration avec la Table de Concertation des Arts et de la Culture de Wentworth-Nord et l'artiste invitée France Paquette à Wentworth-Nord qui a remporté le coup cœur du public », a dévoilé Philippe Laplante, agent de développement culturel et touristique à la MRC des Pays-d'en-Haut, félicitant du même souffle les artistes Jean-Louis-Courteau (de l'organisme Arts et culture Lac-des-Seize-Îles) et BobCat pour leurs création et remerciant chaleureusement les citoyens et

PHOTO : BOBCAT



L'œuvre réalisée à Morin-Heights par le duo d'artiste BobCat.

touristes qui ont participé de près ou de loin aux créations. « Une fois de plus, ce projet a remporté un succès populaire, lance André Genest, préfet de la MRC des Pays-d'en-Haut. Rien d'étonnant, puisque ce genre d'initiative qui favorise la rencontre entre le milieu culturel et celui du plein air, s'appuie sur deux dimensions importantes de notre identité. »

En complément, un prix d'une valeur de 100 \$ en produits régionaux a été tiré parmi les personnes votantes. L'heureuse gagnante

est Doris Roy de Wentworth-Nord. Pour en savoir davantage sur cette activité, consultez le site Internet lespaysdenhaut.com/stations-ephemere ou communiquez au 450 229-6637, poste 119.

Parc du Corridor aérobie

Ancien chemin de fer reliant Morin-Heights à Amherst, le parc linéaire du Corridor aérobie a été créé à la suite de l'abandon du service ferroviaire par le CN au début des années 1960. Le Corridor aérobie s'étend sur 58 km et traverse la MRC des Pays-d'en-Haut à l'est et la MRC des Laurentides à l'ouest.

Le parc du Corridor aérobie offre aux cyclistes des vues panoramiques sur des paysages boisés, agricoles ou naturels. De plus, il dessert un collier de noyaux villageois à la fois attractifs, éclectiques et accueillants.

Dans la section traversant la MRC des Pays-d'en-Haut, il dessert les municipalités de Morin-Heights, Wentworth-Nord, Saint-Adolphe-d'Howard et Lac-Des-Seize-Îles, soit près de 5 800 habitants.

Pour en savoir plus : corridoraerobique.ca



Altitude 700
Villas Saint-Sauveur

**Au cœur
du village**

Altitude 700 est l'écho d'un style de vie où la tranquillité d'esprit et la liberté sont indissociables d'un futur chez-soi. Au cœur du prestigieux secteur du centre-ville de Saint-Sauveur, les Villas comprenant 15 unités en copropriété, sont plus qu'un développement immobilier haut de gamme, c'est un milieu de vie où l'on vous invite à savourer l'instant présent, et ce, pour le bonheur et l'amour de ceux qui vous entourent.

VENEZ NOUS VISITER, SEULEMENT 15 UNITÉS

Équipe
Landco
maître constructeur

Bureau d'information :
70 rue Filion, Saint-Sauveur
514 820-A700 (2700)
altitude700.ca

2402553

LA FRÉNÉSIE DE L'HALLOWEEN

JEUDI 31 OCTOBRE

ANIMATION AU PARC GEORGES-FILION DE 15 H 30 À 19 H 30

- Manège de la maison hantée;
- Concours de décoration de citrouilles;
- Distribution de friandises par vos élus, la paroisse Saint-Sauveur et le Club Optimiste de la Vallée de Saint-Sauveur;
- Laser tag;
- Photographes;
- Animaux électriques;
- Amuseurs publics;
- Et plus encore !

DÉFILÉ SUR LA RUE PRINCIPALE

- Départ à 18 h 30 au coin des rues Monette et Principale, pour se terminer devant l'église.

VILLE.SAINT-SAUVEUR.QC.CA • VALLEESAINTSAUVEUR.COM

Ville de Saint-Sauveur
La Vallée de Saint-Sauveur
CHAMBRE DE COMMERCE • DE TOURISME
Accès
cine 103.9 101.3
LA COULEUR MURALE DES LAURENTIDES
2402554

Actualité

AMÉLIORATION DES SENTIERS ET DES SITES DE PRATIQUE D'ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

Un deuxième appel de projets

(F. L. G.) – Pour encourager la population locale et régionale à pratiquer une activité physique de façon régulière, la ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, Mme Isabelle Charest, lançait le 4 octobre, à Val-Morin, le deuxième appel de projets du Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air (PSSPA).



La ministre des Relations internationales et de la Francophonie et députée de Bertrand, Mme Nadine Girault, lors de l'inauguration du sentier familial pour personnes à mobilité réduite dans le secteur du lac Amigo de la Société du parc régional Val-David-Val-Morin.

Accompagnée pour l'occasion de la ministre des Relations internationales et de la Francophonie et députée de Bertrand, Mme Nadine Girault, madame Charest a profité de sa présence à l'inauguration du sentier familial pour personnes à mobilité réduite dans le secteur du lac Amigo de la Société du parc régional Val-David-Val-Morin pour lancer le deuxième appel de projets.

« Les projets qui découlent du PSSPA permettent non seulement aux amateurs de plein air de profiter de la nature en toute sécurité, mais également de mettre en valeur le territoire québécois tout en contribuant à la vitalité des régions. L'exemple du lac Amigo témoigne justement des possibilités d'un tel programme » - Isabelle Charest

Ce projet, issu de la première phase du PSSPA, a profité d'une aide financière gouvernementale d'un peu plus de 75 000 \$. « Nous avons la chance, au Québec, de bénéfi-

cier de nombreux sentiers et de sites d'activités de plein air qui donnent à tous l'occasion de pratiquer des activités physiques en pleine nature et d'en retirer tous les bienfaits.

Le sentier du lac Amigo a toutes les raisons de faire la fierté des gens de Val-David, de Val-Morin et de toute la population des Laurentides. J'invite donc les citoyens des environs à venir en grand nombre profiter de ces installations de qualité», a souligné Nadine Girault.

Le PSSPA poursuit plusieurs objectifs:

- améliorer la pérennité, la fonctionnalité, la sécurité et la qualité des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air;
- améliorer la qualité de l'expérience et accroître l'accessibilité à la pratique d'activités de plein air;
- accroître la fréquentation des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air; répondre aux besoins des amateurs d'activités de plein air et promouvoir les bienfaits de celles-ci auprès de la population québécoise.

« On focus sur le bien-être à travers la maladie »

FRANCE POIRIER – Au cours des dernières années et principalement depuis un an, les départements d'Hémo-Oncologie du CISSS des Laurentides ont développé une nouvelle approche auprès des personnes atteintes de cancer. « On focus sur le bien-être à travers la maladie », explique Sophie St-Père, Chef de programme hémo-oncologie ambulatoire Sud.



Sophie St-Père, Chef de programme hémo-oncologie ambulatoire Sud

« Nous avons changé notre approche. Auparavant, les gens débutaient la chimiothérapie dès la confirmation du diagnostic par l'oncologue. Maintenant, nous les laissons

retomber sur leurs pieds et ainsi leur permettre de bien assimiler la nouvelle qu'ils viennent de recevoir », souligne Sophie St-Père.

SÉANCE D'ACCUEIL

Dès la sortie du rendez-vous avec l'oncologue, tout est mis en place pour une séance d'accueil afin d'expliquer en quoi consistera leur passage en Hémo-Oncologie et cette rencontre est sans obligation.

La personne est rencontrée avec un accompagnateur et on leur explique tout le fonctionnement, même le stationnement. On aborde les questions sur la vie quotidienne à travers les traitements, les soins infirmiers, l'administration et tout ce que la personne a besoin de savoir pour l'aider à cheminer durant cette étape. « On sait qu'ils ne retiennent pas tout lors de cette visite car ils sont

souvent encore sous le choc et dans l'incertitude. On leur remet une pochette d'accueil qu'ils pourront regarder à tête reposée. Lors de la séance d'accueil, une psychologue, une travailleuse sociale et la diététicienne sont présentes pour répondre aux questions. On essaie de faire les choses de façon plus cohérente et plus douce », ajoute madame St-Père.

STATISTIQUES DU CANCER DU SEIN

Depuis les années 80 le taux de décès par cancer du sein a chuté de 48%. Le dépistage accru et l'utilisation de traitement plus efficace avec des thérapies ciblées et des molécules (chimiothérapie) adaptées selon chaque cas et le stade d'avancement ont contribué à cette diminution. Dans certaines situations, on fait des dépistages génétiques parce que des traitements d'immunothérapie fonctionnent bien.

L'hormonothérapie et la radiothérapie font aussi partie de la gamme de traitements. Chaque patiente a son protocole. Dès le début, on évalue la détresse des femmes lors de l'annonce, voire même en période de dépistage, et les femmes sont référées pour un soutien psychologique immédiat.

Dépistage

Le Programme québécois de dépistage du cancer du sein (PQDCS) offre une mammographie de dépistage aux femmes âgées de **50 à 69 ans**. Les femmes admissibles reçoivent une lettre d'invitation à passer une mammographie aux deux ans gratuitement. Quand on détecte précocement, on augmente les chances de guérison.

Dans le cadre du programme, la population admissible des Laurentides âgée entre **50 et 69 ans** s'élève à **91143** femmes (en décembre 2018). Pour les années 2017-2018, c'est un total de **43 374** mammographies de dépistage qui ont été réalisées pour les femmes résidentes des Laurentides.



Coup de cœur de ma Caisse

Soumettez la candidature d'un organisme, d'une coopération ou d'une institution qui fait une différence dans votre communauté. Cet organisme pourrait se mériter une aide financière allant jusqu'à 1000 \$ en don!

De plus, nous ferons tirer 5 cartes-cadeaux Tim Hortons de 20 \$ parmi tous les participants.

Remplissez le formulaire sur

facebook.com/caisseValleePaysdenHaut

Vous pouvez demander un formulaire à l'accueil de la Caisse. Ce concours se termine le 31 octobre 2019. Visitez la page Facebook pour les règlements.



Desjardins

Caisse de la Vallée
des Pays-d'en-Haut

2402556

>2502474

MERCADOR LAURENTIDES

Laurentides International récompense un exportateur de Val-Morin

(F. L. G.)- À l'invitation de Laurentides International, le 17 octobre dernier, plus d'une centaine d'exportateurs de la région se sont réunis à Mirabel pour partager leur savoir-faire sur les marchés internationaux et honorer six entreprises laurentiennes s'étant particulièrement démarquées à l'étranger au cours de la dernière année.

Le prix Nouvel Exportateur a été remis à Faniel. Située à Val-Morin, l'entreprise crée des montures ophtalmiques et solaires uniques se différenciant des grandes marques monopolisant le marché. « Pour mieux desservir nos marchés d'exporta-

tion, nous sommes en train de rapatrier la production à Val-Morin de nos lunettes dans une toute nouvelle usine », souligne Anne-Marie Faniel, présidente de Faniel. « Nous aurons ainsi une plus grande agilité pour saisir les opportunités provenant des

États-Unis», ajoute son partenaire, Patrick Bolduc.

Cette 21^e édition des MercadOr Laurentides aura également permis à deux entreprises de gagner dans la catégorie Exportateur Innovant : La Maison Clayton Shagal (chiffre d'affaires de moins de 5 millions) et Orange Traffic (chiffre d'affaires de plus de 5 millions). Le prix de la catégorie Diversification des marchés a été attribué aux Industries Trovac. Absolunet s'est vu décerner un MercadOr dans la catégorie Implantation à l'étranger et le grand prix de la soirée, celui de Leader à l'exportation, a été remporté par Trica.

Cette soirée a été rendue possible grâce à un large partenariat de 29 acteurs économiques.

Notez que le 20 novembre prochain, ces entreprises lauréates représenteront la région à la deuxième édition du Gala des MercadOr Québec, le concours provincial à l'exportation organisé par Commerce International Québec, le réseau des orga-



PHOTO : MELISSA GRIEPEY

Ariel Retamal, directeur général et Commissaire à l'exportation, Laurentides International Anne-Marie Faniel, présidente, Faniel, Patrick Bolduc, partenaire, Faniel et Gérald Perron, conseiller principal, Celcius Solutions Ventes.

nismes régionaux de promotion des exportations (ORPEX), auquel Laurentides international appartient.



Bon pour l'économie et l'information locale

Vos marchands + Votre hebdo
+ 4500 emplois

publi
sac

100 % recyclable

publisac.ca

>2801107

Spectacle
à l'église

AU PROFIT DE LA:

PAROISSE
SAINT-SAUVEUR

le long chemin
NICOLA CICCONE

Desjardins
Caisse de la Vallée
des Pays-d'en-Haut

Samedi 26 octobre 2019 à 20h
Coût : 45\$
BILLETS EN VENTE AU PRESBYTÈRE
450 227-2423
205, rue Principale, Saint-Sauveur
www.paroisse-st-sauveur.ca
Cartes de crédit et débit acceptées

Ville de Saint-Sauveur Desjardins Caisse de la Vallée des Pays-d'en-Haut Jean Coutu André Fortin Étude Major, Lazure, Notaire inc. RONA DAGENAI Accès

2402550

MARATHON DU P'TIT TRAIN DU NORD

LA COURSE DES TEMPS RECORDS

ÈVE MÉNARD – Avec des records personnels, un record de parcours et un record de participation, la 3^e édition du Marathon du P'tit Train du Nord qui avait lieu le dimanche 20 octobre s'est avérée une belle réussite sur toute la ligne.

C'était 1160 participants, 761 femmes et 399 hommes, qui ont pris part au départ du Demi-Marathon à 8h à la Gare de Piedmont. Ensuite, à 8h30, 3053 coureurs dont 1357 femmes et 1696 hommes, ont pris le départ du Marathon à la Petite Gare de Val-David.

DES COUREURS FIERES DE LEUR RÉSULTAT

La température favorable et ensoleillée a attiré de nombreux spectateurs sur le site de l'arrivée à la Place de la Gare à Saint-Jérôme. L'ambiance était à son comble lorsque le premier marathonien, Alfred Kering du Kenya, a franchi le ruban avec un temps de 2 heures 11 minutes et 39 secondes, fracassant ainsi le record du parcours. Il fut chaudement accueilli par Alain Bordeleau, président fondateur de l'événement et ancien olympien, et Guylaine Handfield, vice-présidente fondatrice, dont la fierté pouvait se lire sur leur visage. Après sa performance, l'athlète a tenu à remercier les organisateurs et tous les participants.

Bernard Cheptoch, d'Ouganda, s'est pour sa part emparé de la deuxième position avec un temps de 2 heures 13 minutes et 59 secondes. « Je suis vraiment content parce qu'aujourd'hui, j'ai établi mon meilleur temps personnel. Les gens d'ici nous ont accueillis et nous avons compétitionné. Nous sommes très heureux pour eux. », a mentionné le détenteur de la seconde position. Sylvain Lafrance, de Victoriaville, a complété le podium avec un meilleur temps personnel de 2 heures 29 minutes et 3 secondes.

« Je ne pensais pas faire un aussi bon temps. Le parcours est extraordinaire. Ici à l'automne c'est super beau avec les feuilles et les couleurs. »

La foule a ensuite accueilli bruyamment la première marathonienne à traverser la ligne d'arrivée. Catherine Royer, de Montréal, a franchi le ruban, un large sourire aux lèvres. « J'ai tout donné, super belle course. Je suis vraiment contente. » Son temps de 2 heures 52 minutes et 52 secondes lui permet de battre son record personnel par plus de quatre minutes.

« C'est la première fois que je casse le ruban », mentionne-t-elle fièrement à Guylaine Handfield. Stéphanie Sirard, de St-Calixte, et Erika Houde-Pearce, d'Ottawa, ont complété le podium féminin avec des temps respectifs de 2 heures 58 minutes et 13 secondes et de 3 heures et 20 secondes.

UN ÉVÈNEMENT PRISÉ

Alors que les derniers marathonniens franchissent encore la ligne d'arrivée, Alain Bordeleau se réjouit du déroulement de la journée et se confie sur l'avenir de l'événement.

« Notre gagnant a fait un nouveau record de parcours. On est aux anges! On s'est fait dire que l'ambiance et les bénévoles sur le parcours sont extraordinaires. On a vraiment une équipe imbattable! Le gagnant m'a dit qu'il tenait absolument à revenir l'année prochaine; il a tellement aimé son expérience. On va espérer pouvoir inviter quelques coureurs élités et abaisser le record encore une fois.»

La date de la prochaine édition est déjà connue, ce sera le 4 octobre de la prochaine année.

LA GRIPPE POURRAIT VOUS FRAGILISER.

FAITES-VOUS VACCINER SI VOUS VIVEZ AVEC LE DIABÈTE, UN SYSTÈME IMMUNITAIRE AFFAIBLI, UNE MALADIE DU CŒUR OU DES REINS.

Pour la saison 2019-2020, à la lumière des recommandations des experts de l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), le programme de vaccination se concentre sur les clientèles les plus à risque de développer les complications de la grippe.

La vaccination est recommandée et offerte gratuitement aux personnes qui ont plus de risque de présenter des complications :

- les enfants de 6 mois à 17 ans atteints de certaines maladies chroniques (le diabète, un système immunitaire affaibli, une maladie du cœur ou des reins);
- les femmes enceintes aux 2^e et 3^e trimestres de leur grossesse;
- les adultes ayant certaines maladies chroniques (incluant les femmes enceintes, quel que soit le stade de leur grossesse);
- les personnes âgées de 75 ans et plus.

Afin de diminuer les risques de contamination, la vaccination est aussi offerte gratuitement :

- aux proches qui habitent sous le même toit qu'un enfant de moins de 6 mois ou qu'une personne à risque élevé d'hospitalisation ou de décès ainsi qu'à leurs aidants naturels;
- aux travailleurs de la santé.

La vaccination est également gratuite pour les personnes suivantes, qui en feraient la demande :

- les enfants de 6 à 23 mois en bonne santé;
- les personnes âgées de 60 à 74 ans en bonne santé.

Le vaccin contre le pneumocoque est aussi disponible pour les personnes de 65 ans et plus qui ne l'ont jamais reçu et pour les personnes souffrant de maladies chroniques.

Prise de rendez-vous OBLIGATOIRE pour certains territoires

Pour les secteurs Lac-des-Deux-Montagnes, Pays-d'En-Haut, des Sommets, Saint-Jérôme et Thérèse-De Blainville, vous devez prendre votre rendez-vous :

- en ligne via clicsanté.ca
- par téléphone au 1 888 664-2555

Vaccin gratuit pour certaines personnes.

Pour plus de détails, consultez le : www.santelaurentides.gouv.qc.ca

La vaccination,
la meilleure protection

Votre gouvernement

Centre intégré
de santé
et de services sociaux
des Laurentides
Québec

>2201645



DIMANCHE LE 27 OCTOBRE
À L'HÔTEL DE VILLE
DE 8 H 30 À 11 H



Le maire Jacques Gariépy et les
membres du conseil municipal
vous attendent en grand nombre!

>2402559

La business du rose

Par Jean-Claude Tremblay



Certains l'appellent le « marketing rose » et d'autres le « pinkwashing », mais chose certaine, tout le monde est maintenant habitué de voir les entreprises rivaliser d'ingéniosité pour vous vendre leurs mille et un produits « rosés ».

Que l'on veuille ou non, le cancer est une industrie et une industrie très payante – les pharmaceutiques l'ont depuis longtemps compris et sont d'ailleurs à l'origine du « Mois de la sensibilisation du cancer du sein »,

qu'ils ont lancé dans les années 1980, dans la foulée d'une troublante opportunité pécuniaire. Des spécialistes en marketing et relations publiques ont ensuite contribué à la mise au monde commercial du célèbre ruban rose, sur lesquels capitalisent d'innombrables entreprises depuis les années 1990.

En 2011, le documentaire-choc « L'industrie du ruban rose » avait mis la table pour que les vraies questions soient enfin posées comme « Où va l'argent lorsqu'on achète un produit rose », ou encore « Qui profite le plus de ce battage publicitaire planétaire ? ». Tristement, on se pose un peu moins souvent ces importantes questions, car nous sommes inondés d'offres associées à cette triste maladie qui terrorise notre société.

L'exemple des compagnies d'assurances

J'ai été sidéré l'autre jour lorsque j'ai

reçu un appel de ma compagnie d'assurance, un fleuron québécois, qui voulait me vendre à gros prix une protection supplémentaire au cas où le cancer frapperait notre famille. « Vous savez Monsieur Tremblay, le cancer touche tout le monde maintenant, il est donc plus prudent et responsable de souscrire à ce type de couverture ». En une minute, ce vendeur d'assurance sans pudeur met la main dans mes poches, et l'instant d'après, il me donne un cancer et des complexes au passage!

Comprenons-nous bien : je ne remets pas en question l'utilité ni même la légitimité dudit produit qui dans plusieurs cas a réellement aidé des gens, mais ce que je trouve épouvantable, c'est le manque d'humanité et de dignité à travers tout ce déploiement mercantile qui ne cesse de prendre de l'ampleur. La délicatesse et l'authenticité auront dans ma tête et mon cœur toujours préséance sur l'argumentaire

crasse qui tente uniquement de me convaincre d'acheter.

Insensibilité et conséquences

Le problème, c'est qu'à force d'avoir sucé la paparmane rose trop longtemps, elle a pâli et s'est diluée, comme l'important message de prévention, de guérison et d'espoir qui lentement est en train de s'effriter. La surenchère de publicités et de produits identifiés, dans ce cas-ci, amène une certaine forme de banalisation du rose, alors que dans la réalité, d'innombrables femmes, et certains hommes, souffrent de tragiques cancers du sein et ont plus que jamais besoin de réel soutien.

Certes, et fort heureusement, il existe des exceptions et des entreprises qui ont réellement à cœur d'amasser de l'argent et remettre, dans une importante proportion, leurs recettes à des fondations bien administrées, où les sommes vont servir directement la cause. La meilleure façon de se prémunir des polissons invertébrés et encourager ceux qui contribuent réellement à ce mouvement rosé, c'est de lire les petits caractères, et de toujours vous informer. Dans le doute, passez votre tour et donnez directement aux organismes indépendants et éthiquement subventionnés.

En ce mois de la sensibilisation au cancer du sein, je me permets de saluer le courage d'une panoplie de femmes, dont plusieurs sont des amies personnelles, dans leur résilience face à cette maladie. Sachez que vous êtes aimées, et qu'à mon sens, le chemin de la compassion, de la paix intérieure et de la douceur envers soi aura toujours raison du plus ardent des combats.



VÊTEMENTS COMPRESSIFS

Vêtements compressifs pour contrôler l'œdème et activer la circulation.

Dans le cas d'un diagnostic de lymphoedème, la RAMQ défraie une partie des coûts.

Vous êtes unique, faites appel à une compétence unique :
laboratoirebelanger.ca
1 800 481-7434

**1052, RUE VALIQUETTE,
SAINTE-ADÈLE (QUÉBEC) J8B 2M3
(450) 229-7433**

>2502463

Clinique Santé Voyage Évasion

VACCINATION voyageur et tout autres vaccins

Les vaccins avant les valises, c'est votre Santé !

DuKoral, Zona, Prevnar 13, vaccin antigrippal, et tout autres vaccins aussi disponibles.

Prise de sang avec rendez-vous sans attente et sans douleur !

30\$

Vaccination en entreprise et en milieu scolaire.

vaccin anti-grippal est arrivé

Marie-Claude Thouin, infirmière spécialisée en vaccination du voyageur

38 Ave Filion, Saint-Sauveur | 450 227-6555
9 rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts | 819 323-6663
www.cliniquesantevoyageevasion.com

2402555

UNE ÉQUIPE À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS!

VOTRE PHARMACIEN-PROPRIÉTAIRE LUC BOURASSA ET SON ÉQUIPE

halte+ santé

Assistez à nos journées santé
Horaire en succursale

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi	9h à 21h
Samedi	9h à 18h
Dimanche	10h à 17h

Bourassa, Halley et Leduc

Pharmaciens-propriétaires affiliés à **uniprix**

222-G, chemin du Lac-Millette, Saint-Sauveur
450 227-8451

>2402558

Tête à tête avec Francine Dufour

S'impliquer dans sa guérison!

Sandra Mathieu - Lorsque l'Agathoise Francine Dufour a reçu son diagnostic de cancer du sein stade 2 à 67 ans, elle a réalisé une chose : elle n'avait pas peur de la mort. Rencontre avec une femme forte et résiliente, mais surtout pleine de vie!

SANDRA MATHIEU



L'Agathoise Francine Dufour organisait le 28 septembre dernier la 2^e édition de sa journée plein air au profit de la recherche pour le cancer du sein.

« Je n'ai jamais vécu l'effet dramatique du cancer, lance-t-elle d'entrée de jeu. En sortant du bureau de l'oncologue, j'ai eu une montée d'adrénaline car ça me contrariait de l'annoncer à ma fille. Pour le reste, tout ce qui m'importait c'était de rester maître de mes décisions. Je me suis impliquée dans chaque étape, j'ai lu, j'ai posé des tonnes de questions, tellement qu'ils nous arrivaient d'en rire mon médecin et moi. »

C'est ainsi que chaque décision qu'elle a prise au fil de son année et demie a été réfléchie et questionnée. Entre les traitements et l'attente pour les résultats, cette fleuriste à la retraite se s'inquiétait pas outre mesure.

« J'ai vécu cette expérience une journée à la fois, comme si je la portais en sac à dos. Chaque événement qui m'arrive est un accessoire pour me faire avancer et devenir plus autonome et plus ouverte à la vie, car la vie n'est pas la maladie et il faut apprendre à se libérer et à aller chercher la beauté à travers ce qui est là. »

Elle concède que c'est la somme de ses expériences de vie qui l'ont amenée

à vivre de façon sereine, dans l'authenticité, le moment présent, la liberté.

« Je n'ai pas besoin de l'approbation des autres, je vis sans aucun sentiment d'obligation. Je suis en décapote, lance-t-elle avec ce regard bleu et vif qui la caractérise. Quand quelque chose me contrarie, je le règle dans l'immédiat. La peur est devenue une somme de défis à relever. »

En rémission depuis un peu plus d'un an, Mme Dufour se sent en pleine forme et elle respire le bonheur.

« Je fais du vélo, de la natation, du kayak, de la marche. Chaque matin, entre 5 h et 6 h, j'adore prendre le temps d'admirer le lever de soleil sur le lac des Sables. »

Donner au suivant

Pour une 2^e année, Francine Dufour organisait le 28 septembre dernier sa journée plein air au profit de la recherche pour le cancer du sein : une marche de 3 km en montagne à Sainte-Agathe-des-Monts. Ces événements ont permis de remettre quelques milliers de dollars pour la cause.



« Ma mère est décédée du cancer de l'utérus dans les années 70 et elle a énormément souffert. Elle n'a jamais voulu en parler, elle n'était pas habituée de se livrer, c'était un sujet tabou chez nous, se souvient-elle.

Au Québec, on a les centres de recherches les plus importants du Canada et ils dépendent des moyens financiers c'est pourquoi c'est très important pour moi d'en parler et de contribuer à ma façon. »

Ne vous privez pas des bons moments de la vie...



Deslauriers & Robert Lalande
AUDIOPROTHÉSISTE

- Prothèses auditives (vente, réparation et service)
- Solutions pour les acouphènes
- Évaluation auditive
- Accessoires adaptés pour malentendants
- Protecteurs auditifs (bouchon baignade, bruit, musicien)



**QUATRE ADRESSES
POUR BIEN S'ENTENDRE**

229, rue Principale Est,
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-2111

395, boul. de Sainte-Adèle, Sainte-Adèle
(450) 745-0345

489, Laviolette, bureau 202, Saint-Jérôme
(450) 436-1222

70, principale, Saint-Sauveur
(Clinique médicale Saint-Sauveur)
(450) 436-1222

WWW.MONAUDITION.CA

**Dépistage
auditif gratuit
jusqu'au
30 oct. 2019.**

**Les aides auditives ont bien changé.
Pourquoi se passer du plaisir d'entendre?**

L'évaluation par un audioprothésiste est requise
afin de valider si ce produit vous convient.

CRÉATION D'UNE ÉCOLE ALTERNATIVE PUBLIQUE

Plus de 150 personnes mobilisées

(F. L. G.) – Le lundi 7 octobre dernier, plus de 150 personnes se sont réunies à la mairie de Val-Morin pour soutenir le projet d'une école publique alternative. Le comité fondateur a présenté le projet sous forme de consultation et il était possible de faire des préinscriptions afin de soutenir le projet.

PHOTO: COURTOISE



Plusieurs familles étaient présentes pour soutenir la création d'une école alternative publique dans le secteur de Val-David-Val-Morin.

Le projet a été présenté à la Commission scolaire des Laurentides qui semble favorable et réceptive. Appuyés par le directeur général du Réseau des écoles publiques alternatives du Québec, Mich L Nicholson, les membres du comité fondateur ont fait une présentation explicite et ont su répondre aux nombreuses questions de l'auditoire.

ÉCOLE ALTERNATIVE DES VALS

La nature sera au cœur des orientations de l'École Alternative des Vals et le projet sera articulé dans un environnement artistique, culturel et en relation directe avec la communauté.

L'école publique alternative répond aux objectifs pédagogiques du Ministère de

l'Éducation. Toute personne qui désire faire la préinscription de son ou ses enfants peut

le faire en ligne via la page Facebook Projet d'école alternative des Vals.

Services ambulanciers paramédics

« ILS M'ONT LITTÉRALEMENT SAUVÉ LA VIE » — LISE LAFORTUNE

FRANÇOISE LE GUEN – Lise Lafortune a bénéficié dernièrement des services ambulanciers paramédics. Pour la résidente de Sainte-Adèle, sans eux, elle ne serait probablement plus de ce monde.

« Je tiens à remercier de tout mon cœur les ambulanciers qui m'ont secouru. Ils m'ont littéralement sauvé la vie. Je veux souligner leur célérité, leur compétence et leur efficacité exceptionnelle. Ils m'ont soigné et réconforté avec une grande empathie. Je leur suis d'une grande reconnaissance. Je crois que nous sommes privilégiés de bénéficier de ces services d'une grande qualité », tient-elle à partager.

C'est son mari Paul-André Lajoie qui l'a retrouvé inerte chez elle. Ce dernier a tout de suite appelé le 811. « On lui a dit de me mettre par terre et me faire un massage cardiaque. Pendant ce temps, la personne a appelé le 911. En 10 minutes ils étaient là,

deux ambulances. Ils m'ont mis de l'oxygène je n'avais plus que 4 % de capacité respiratoire. Le cœur ne battait presque plus (bradycardie). En 10 minutes on était à l'hôpital de Sainte-Agathe un médecin attendait.

J'ai été bien soignée. Ils ont été très humains. S'il n'avait pas été aussi vite, c'était fini », ajoute Lise Lafortune qui est maintenant remise sur pied.



Lise Lafortune de Sainte-Adèle.

PHOTO: FRANÇOISE LE GUEN

**CHAMBRE DE COMMERCE
DE SAINTE-ADELE**

**DÉMÉNAGEMENT
DES BUREAUX**
de la Chambre de Commerce
le **1^{er} novembre 2019**

NOUVELLE ADRESSE:
1960, boul. Sainte-Adèle, Sainte-Adèle J8B 0K2
450.229.2644
chambredecommerce@sainte-adele.net



RECHERCHE AGENT DE TÉLÉMARKETING

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE !
IL NE MANQUE QUE VOUS, SPÉCIALISTE EN TÉLÉMARKETING.

Vous êtes une personne d'équipe, ouverte, ayant une facilité de communication, de persuasion et déterminée à atteindre les objectifs fixés?

Vous êtes bienvenue dans la belle équipe ACCÈS !

Exigences :

Bonne communication verbale, entregent et courtoisie
Désir de réussir, persévérance et détermination
Secondaire V et expérience en vente
Aisance avec les systèmes informatiques

Avantages : travail avec une petite équipe cordiale et positive.
Salaire et commission sur ventes.

Poste temps plein

Envoyez votre CV à cette adresse: jacinthe@journalaccès.ca

PNEU SELECT

LAURENTIDES PNEUS & MÉCANIQUE
Freins – Anti-rouille – Suspension
Alignement – Silencieux – Climatisation

Pièces d'Auto et Remorques

684, boul. des Laurentides, Piedmont
450 227-3870 (Pièces : **450 744-0221**)

IGA
Morin-Heights

680 Chemin du Village,
Morin-Heights | 450 226-5769

woouf
Saint-Sauveur

1, av. Lanning
Saint-Sauveur

woouf.ca

Bureau exclusif à Val-David
2315, de l'Église, Val-David

bonjour
Agence immobilière

etienne.savard@remax-quebec.com • etienne.savard.com

819 322-3666
Étienne Savard
Courtier immobilier

uniprix

Bourassa, Halley et Leduc
Pharmaciens-propriétaires
affiliés à **uniprix**

222-G, chemin du Lac-Millette,
Saint-Sauveur • 450 227-8451

Concours

PARTEZ EN VACANCES AVEC

sunwing

3000\$ EN CRÉDIT VOYAGE À GAGNER *

UNE INVITATION DE **Le Nord** ACCÈS À L'INFORMATION

sunwing

Contact Amérique
CWT Voyages

230, rue Principale, suite 202, Saint-Sauveur
450.227.7207

PROCUREZ-VOUS VOTRE COUPON DE PARTICIPATION CHEZ LES MARCHANDS DE CETTE PAGE

Les règlements du concours sont disponibles chez les marchands participants ainsi que dans les bureaux du Journal Le Nord et du Journal Accès.

P.S. Silhouette

« Là où l'on nous traite avec douceur »

Centre spécialisé depuis 16 ans Cellulite
Rajeunissement • Perte de centimètres
Traitement en massothérapie et orthothérapie
NOUVEAU épilation et soins du visage

6, rue Turcot, Saint-Sauveur • REÇU D'ASSURANCE

450.227.1775 • 514 246-1435

THÉORET
Vente • Réparation • Service
ÉLECTRONIQUE - VITRERIE
Depuis 1955

Électronique, informatique et vitrerie

Maintenant au: **1343, boul. de Ste-Adèle**
Ste-Adèle (450) 229-4722

20 ans
FAMILLE JASMIN

Famille Jasmin IGA Extra St-Sauveur
130, ch. Du Lac Millette

IGA Ste-Adèle 1300, blv. Sainte Adèle
Marché Bonichois
15, rue Des Lilas Ste-Marguerite

automod st-sauveur

AUTOMOD
VITRES ET ACCESSOIRES D'AUTO
SERVICE DE CARROSSERIE

CARROSSERIE ST-SAUVEUR MB

ENERGIE EXPERTS EN BATTERIES

2252, chemin Jean Adam,
Saint-Sauveur **450 744-0122**

Le SAINT-SAU
PUB GOURMAND

RÉSERVEZ 450-227-0218

Venez vivre l'expérience Club Med pour vos fêtes de fin d'année ou avant et obtenez 150\$ de carte cadeau!

Réservation avant le 1^{er} novembre 2019

Contact Amérique
CWT Voyages

230, rue Principale suite 202,
Saint-Sauveur **450 227-7207**

www.cinemapine.com

Les Opéras du Metropolitain
Saison 2019-20 En direct

LES SPÉCIAUX DU MARDI, MERCREDI ET JEUDI SONT DE RETOUR!
La Promotion Plaisir a 2 Avec Restaurant Spago est de retour *

*certaines restrictions: info directement avec le restaurant

5 ANS ET MOINS 6.95\$ • 6 À 15 ANS 8.95\$ • 16 À 64 ANS 11.75\$ • 65 ANS ET PLUS (AVEC PREUVE) 10.44\$

RESTAURANT

La Fouine
MORIN-HEIGHTS, QUÉBEC

NOUVEAU

450 226-8848
INFO@RESTAURANTLAFOUNE.CA

139, CHEMIN WATCHORN, MORIN-HEIGHTS

www.RESTAURANTLAFOUNE.CA / RESTAURANTLAFOUNE

La référence en fenestration dans les Laurentides

S.O.S. EXPERT
Célèbre ses 20 ANS!

PIEDMONT:
515, boul. des laurentides,
T 450 227-4567

SAINT-AGATHE:
135, rue Norbert Morin,
T 819 321-3737

www.fenestrationdessommets.com

Rachelle Bery

SAINT-SAUVEUR

377, rue Principale, Saint-Sauveur • 450 227-3343

moulées du nord
VOTRE SHOPPING ANIMAL

mouleesdunord.com

Votre Shopping Animal à Sainte-Adèle!
459, chemin Pierre-Péladeau, Sainte-Adèle
450.229.3030

VOS SPÉCIALISTES DU VERRE

VITRERIE DESMONTS
résidentiel • commercial

DOUCHE - RAMPES INTÉRIEURES/EXTÉRIEURES -
CELLIER - DIVISION EN VERRE - THERMOS - MIROIR

NOUVELLE ADRESSE
146g, route 117, Ste-Anne des Lacs 450 227-6556

À quoi ça sert
de recycler?

À sauver
la planète!



Votre
gouvernement

VISIONNEZ
**RECYC
TV**
recyc-quebec.gouv.qc.ca

RECYC-QUÉBEC
Québec

Le placement publicitaire de la présente campagne s'inscrit dans le cadre de la Loi sur la qualité de l'environnement (chapitre Q-2) et de la réglementation relative. Les journaux assujettis sont tenus de contribuer en espaces publicitaires à leur juste part.

>2801081

ON FAIT TOUT
POUR **GROUPE CARBUR**
VOUS SATISFAIRE

FINANCEMENT RAPIDE
+ 4 PNEUS D'HIVER INCLUS

+ Sur approbation de crédit
Détails en concession

Clin d'œil des ventes

Le Spago remet 3 000 \$ à la Fondation Des Gens Heureux

À la suite du 20^e tournoi de golf annuel du restaurant Spago qui a eu lieu en septembre 2019 sur le parcours de Val-Morin et grâce au montant de plus de 9 000 \$ amassé lors de cet événement, le Spago a remis un don de 3 000\$ à la Fondation Des Gens Heureux pour aider les petits déjeuners de l'école St-Joseph de Sainte-Adèle.

PHOTO : COURTOISE



Sur la photo nous voyons Stéphane Pipon (directeur de l'école), Marie-Sol Bélanger (VP Fondation des Gens Heureux), Angela Klein (Spago), Cloé Desjardins et Louis Desjardins (Spago).

Bravo au restaurant Spago pour son implication et encore merci aux donateurs!

Votre don fera la différence pour ces jeunes.

FRANKE MERCEDES-BENZ ET LEUCAN LAURENTIDES-LANAUDIÈRE

Plus de 100 000 \$ de dons

En affaires depuis plus de 60 ans, Franke Mercedes-Benz est impliqué dans la communauté.



Bernard Franke, Nicolas Godon et Valérie Grégoire-Charron (Famille porte-parole et Entreprises Godon) Steve Frison et Karine Robert (CIME FM), France Forget (Capital Financier) ainsi que le directeur régional Leucan Laurentides-Lanaudière Mathieu Deziel.

L'entreprise soutient en effet 4 fondations dans la région, des événements ainsi que des organisations. « Nous sommes toujours actifs et notre salle de montre se transforme parfois en lieu de rencontre pour de grands événements organisés par

exemple, par Leucan Laurentides », souligne Bernard Franke. Leucan Laurentides-Lanaudière et ses partenaires Franke Mercedes-Benz et Rona Forget Mont-Tremblant sont fiers du résultat de la 3^e édition de la Dégustation Vegas qui a eu lieu à Ste-Agathe-Des-Monts et où plus de 140 personnes étaient présentes. Sous la présidence d'honneur de France Forget (Rona Forget) la soirée a permis de ramasser 36 700 \$ pour les enfants atteints du cancer de la région. Un total de 103 000 \$ pour les 3 éditions.

Présent lors de cette soirée, La famille Godon (porte-parole Leucan dont Anaève 5 ans est en rémission depuis 3 ans) a livré un émouvant témoignage ainsi que Nadine Girault, ministre des Relations internationales et de la Francophonie qui a parlé du stress vécu par les parents d'enfants atteints du cancer. Un immense merci à tous les donateurs de leur part ainsi que de celle de Bernard Franke et France Forget.

ÇA SE PASSE CHEZ NOUS... AUX RÉSIDENCES DU MANOIR!

Les Résidences du Manoir remettent 11 200 \$ à la Société Alzheimer

Les Résidences du Manoir organisait le 4 octobre dernier leur 3^e édition de leur souper spaghetti au profit de la Société d'Alzheimer des Laurentides.

Des invités de marque étaient présents, tels que la ministre des aînés, Mme Marguerite Blais ainsi que le maire de St-Sauveur, M. Jacques Gariépy et sa conjointe. Nous les remercions chaleureusement d'avoir pris le temps de participer à notre événement.

Nous remercions nos bénévoles qui se sont impliqués personnellement lors de cet événement et tous nos résidents qui ont participé à cet événement et ont grandement contribué au succès de cette soirée.

Nous remercions également du fond du cœur tous nos commanditaires qui ont grandement contribué au succès de notre levée de fonds (Sysco, Charles Hamel Ltée, IGA Morin-Heights, Banque Nationale, La Turquoise, S Bourassa, Uniprix, Chocolats favoris, Doyon, Bureau Concept, Roxy Nails, France Castel et M. Bichara (musicien) et Ballon Bonbon.

Le groupe Les Résidences des Manoirs, sont impliqués depuis 10 ans déjà et ont comme



PHOTO : COURTOISE

objectif d'amasser des fonds pour aider à vaincre cette terrible maladie. Pour ce faire, nos cinq résidences, soient le Manoir de la Falaise, Manoir de la Vallée, Manoir Sainte-Adèle, Manoir Ste-Adolphe et Manoir Quatre Saisons ont organisé au courant de l'année plusieurs autres activités.

Nous sommes fiers d'avoir remis la somme totale de 11 200 \$ à la Société d'Alzheimer des Laurentides, incluant la marche de l'Alzheimer qui a eu lieu en mai dernier.

Bref, une soirée couronnée de succès et de plaisir !

Etienne SAVARD inc.
Société par actions d'un courtier immobilier
819 322 3666
etienne.savard@remax-quebec.com
www.etiennesavard.com

bonjour
Agence immobilière

Le seul courtier
RE/MAX
avec bureau situé
à Val-David
2515, rue de l'Église
VAL-DAVID

SAINT-ADÈLE

OCCUPATION RAPIDE! Prix en bas de l'évaluation municipale 382 600\$. Vue panoramique. Proximité de l'accès de l'autoroute 15 et des activités. Spacieuse propriété sur 3 étages, 2 grandes salles familiales, 4 CAC. Foyer 2 faces donnant sur le salon et SAM. Emplacement privé. Sous-sol complètement aménagé. Les 2 niveaux du bas sont hors-sol coté cour.

MLS 19272942 300 000 \$

SAINT-ADÈLE

Maison style Canadienne offrant beaucoup de cachet. Immense salon avec foyer de pierres et poutres apparentes. Grande salle à manger, cuisine avec îlot et porte patio donnant sur la cour. 3 CAC à l'étage et une SDB. À proximité de tous les services et avec accès facile. Emplacement privé et intime, sur un bout de chemin privé à l'abri des regards.

MLS 26447066 199 900 \$

SAINT-ADÈLE

Propriété lumineuse et au goût du jour de 4 chambres sur le même étage. Secteur paisible à proximité de tout! Magnifique cuisine rénovée avec îlot, aire ouverte avec salon et SAM. Immense terrasse intime à l'arrière. Plage du Lac Rond et sentiers du Chantecler à distance de marche.

MLS 15796402 350 000 \$

VAL-DAVID

Attention!!! Très très rare à Val-David !!! Terrain de 70 acres offrant un grand potentiel de développement et de subdivision avec grande façade sur le chemin public du 1er et 2e rang Doncaster, sans être obligé de faire des chemins, certains avec vue, lac privé et ruisseau. À environ 4 km du cœur villageois. Avec une maison centenaire.

MLS 14694227 899 000 \$

VAL-MORIN

Bel emplacement avec grande façade sur la Rivière du Nord. Charmante propriété entièrement rénovée avec nouvelle fondation hydrofuge en béton coulé pour zone inondable, faite par des spécialistes. Sous-sol aménagé. Garage. Grand terrain plat de 33 163 PC. Accès direct aux activités de canot, kayak, menant jusqu'au Lac Raymond. Et plus encore...

MLS 19262676 457 500 \$

SAINT-MARGUERITE-DU-LAC-MASSON

Domaine des 4 Collines. Endroit paisible et privé. Propriété lumineuse de 4 chambres et 2 salles de bain. Salon SAM et cuisine à aire ouverte, foyer au salon et sous-sol en rez-de-jardin avec grande fenestration, possibilité d'intergénérationnel. Grande terrasse avec vue sur les montagnes et coin spa. Grand terrain boisé et paysagé de 43 087 PC.

MLS 27401460 299 000 \$

Mieux-être



S'apaiser et mieux vivre la transition saisonnière (Vata) selon l'Ayurveda!

KRYSTINE ST-LAURENT



Nous sommes la nature. Nous la portons en nous. Comme elle, nous sommes régis par des cycles intérieurs. Comme elle, nous suivons le rythme des heures, des jours et des nuits, des saisons et des cycles lunaires.

D'ailleurs, l'ayurveda, cette médecine que je me plais à appeler la « sagesse ancestrale », nomme le cycle hormonal de la femme le cycle lunaire. C'est beau, n'est-ce pas?

Nous dépendons de la nature et de son équilibre pour nous soigner, apaiser, nourrir et nous ressourcer. Pourtant, dans nos sociétés industrialisées, hypermodernes et branchées sur le Wi-Fi, entourés de béton et de matières synthétiques, de lumières artificielles et de fragrances, nous nous dénaturons peu à peu, et de façon très profonde. Nos sens sont surstimulés, nous vivons à un rythme accéléré et nous avons de la difficulté à nous déposer. Déjà, il y a 5000 ans, l'ayurveda ciblait la surstimulation des sens comme une porte d'entrée de la maladie...et ce, avant l'avènement des téléphones portables, des voitures et de l'électricité!

D'ailleurs, tous les habitants de cette planète ont un besoin criant d'apaisement et un immense besoin de reconnecter avec la nature de façon authentique, comme l'enseigne l'ayurveda depuis des milliers d'années.

Dépeçtée comme la branche médicale du yoga, liant la tête (le mental), le cœur (les émotions), le corps et l'esprit (l'âme), l'ayurveda enseigne, entre autres, que nous sommes faits des mêmes éléments que le reste de l'Univers (au fond, pourquoi serions-nous différents?)

Espace, Air, Feu, Eau et Terre sont présents en nous et tout autour de nous, à divers degrés, et ce, dès notre naissance, influençant notre corps physique et notre mental. Par exemple, un corps avec une dominance d'éléments Eau et Terre aura tendance à être plus lourd et ancré. Un esprit avec dominance Air et Espace aura tendance à être hyperactif si surstimulé.

Au niveau des saisons, le même scénario. Certains éléments sont en dominance. Par exemple, à la fin de l'hiver et au début du printemps, il y a une plus grande présence d'Eau et de Terre (Kapha); l'été, il y a une dominance de l'élément Feu (Pitta); et l'automne, une plus grande présence des éléments Air et Espace (Vata).

Aussi, chaque combinaison d'éléments possède ses caractéristiques. En voici quelques-unes :

- Vata: Froid, sec et venteux.
- Pitta: Chaud, lumineux et sec.
- Kapha: Humide, froid et lourd.

Et, point important pour bien saisir l'influence des saisons sur notre équilibre, c'est l'accumulation de certaines qualités qui nous mène vers un déséquilibre. Par exemple, pour une personne ayant un dosha à dominance Vata dans une saison Vata (l'automne = froid et sec), mangeant des aliments avec dominance Vata comme de la salade ou des légumineuses (c'est froid, sec et léger), il y a un risque de se déséquilibrer plus facilement.

L'automne, la saison Vata

Surnommé le « roi des doshas » en raison de sa grande influence, et gouverné par les éléments Air et Espace, Vata représente le mouvement, le rythme, l'énergie vitale du corps et de l'esprit.

Vata s'exprime dans le corps physique par l'inspiration et l'expiration, la transmission des impulsions nerveuses et des stimuli, les mouvements musculaires, les battements cardiaques, la stimulation des sucs gastriques, les circulations sanguine et lymphatique, le péristaltisme (mouvement du système digestif), l'élimination, la déglutition, les règles (menstruation), l'accouchement, l'éjaculation, la sécrétion des larmes.

Sur le plan mental, Vata gouverne l'état de bien-être en général, les idées et la créativité. Il se manifeste par les pensées, la compréhension, la vision et l'imagination, les peurs, les insécurités et l'anxiété.

Quelques caractéristiques d'une personne à dominance Vata

La personne à dominance Vata est petite et délicate, et lorsque se présente un stress, elle a tendance à tomber dans l'anxiété. Si elle s'offre un café, elle ressent presque immédiatement les effets de la caféine. Impossible pour elle de penser en boire un deuxième. Elle semble pouvoir manger tout ce qu'elle désire sans prendre de poids additionnel.

Par contre, il lui arrive de ressentir des ballonnements après avoir mangé, surtout lorsqu'elle consomme des aliments crus. Elle peut avoir de la difficulté à prendre du poids et perd des kilos sous l'influence du stress. Elle a souvent tendance à avoir les mains et les pieds froids, la peau sèche, les cheveux secs et les ongles cassants. Ayant tendance à avoir une digestion irrégulière, elle a un sommeil plutôt léger et peut souffrir d'insomnie.

Elle est fière propriétaire d'un ou deux « hamsters » responsables de bavardage mental excessif.

Extrait du livre *Nature & Ayurveda*, publié aux Éditions de l'Homme.

Source:blondstory.com

Rachelle Béry
Rachelle-Béry Saint-Sauveur

Saint-Sauveur

377, rue Principale, Saint-Sauveur
450 227-3343

FRIPERIE
NEUF & RE-CYCLÉ

Collection Triskel

DU JEUDI AU DIMANCHE 12 H À 17 H
514 928-1756

*Espace Mieux-Être
Anges & Dragon*

OUVERT 7 JOURS
28 av. De la Gare, St-Sauveur
450 744-1887 • ANGESETDRAGON.COM

CLINIQUE de DENTUROLOGIE
Sainte-Adèle

DIANE LACELLE
denturologiste

- Urgence réparation 7 jours/7
- Prothèses de précision
- Esthétique et sourire naturel
- Service à domicile

1405, boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle
450 745-0339

Studio Pédi-Nord
SOINS DES PIEDS | RÉFLEXOLOGIE
PODOLOGUE DIPLOMÉE

Service à domicile et en studio.

SOINS DE PIED
Gym St-Sauveur
700, ch. Jean Adam, Saint-Sauveur
514 714-3511
www.pedinord67.simplesite.com

Le Pied D'Estale
Soins spécialisés pour les pieds

ACCORDEZ À VOS PIEDS L'ATTENTION QU'ILS MÉRITENT!
VISITEZ NOTRE SITE WEB
www.soindespieds.ca

36 A, avenue Filion, Saint-Sauveur
514 910-3046

Rolande Morlon
Podologue diplômée

Reçus pour assurances/impôts

UN CHEF CUISINER HERBORISTE À L'AUBERGE LE BARIL ROULANT

Dyane Bouthillette

PHOTO: VICTORIA BOND



Ayant d'abord fait des études en art culinaire à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ) dans les années 1998 à 2000, Claude Girard a ensuite entrepris 2 ans

de formation en herboristerie à l'école FloraMedicina. Créateur de recettes à la fois préventives et savoureuses, il sera bientôt le nouveau chef exécutif de L'Auberge le Baril Roulant, à Val-David.

N'ayant pas acquis de connaissance à propos des aliments, lors de ses études culinaires à l'ITHQ, le Chef cuisinier Claude Girard prend conscience de la richesse médicinale de ceux-ci au moment de ses études en herboristerie. « J'avais appris comment être un bon technicien pour transformer les aliments avec les techniques de cuisson, la façon de bien les tailler dans différentes formes, mais je n'apprenais rien au sujet de l'aliment. Les cuisiniers n'apprennent pas ça », déclare-t-il.

Une explosion de saveur

Claude Girard possède le talent de bien doser ses recettes et d'être précis dans sa manière concoctée des plats à la fois bénéfiques pour la santé et délicieux. « Si l'équipe d'aliments est composée de plusieurs aliments, chacun de ceux-ci a la chance de bien ressortir. Par exemple, si j'ai de la racine de pissenlit dans ma recette ou si j'ai des pommes, à chaque bouchée vous aurez une explosion de racine de pissenlit et une explosion de pomme également », explique M. Girard.

En mettant en œuvre des techniques culinaires qui épousent une vision holistique, il utilise une approche unique qu'il a inventée au fil de ses 20 années de carrière. « Le fait de connaître la vie secrète des aliments me permet de créer des recettes qui sont inexistantes et qui n'existeront pas si tu ne connais pas les deux métiers », affirme ce chef cuisinier à l'esprit inventif.

Un nouveau défi

Si les aliments jouent un rôle important dans le corps, Claude Girard campera très bientôt celui de chef exécutif à L'Auberge Le Baril Roulant. Enchanté d'introduire l'herboristerie dans la gastronomie tout en offrant le plaisir gustatif et la prévention, il apprécie Val-David pour sa réputation

et sa tendance alimentaire « Il y a une vision du village qui est très holistique. Il y a la Clé des Champs qui est la plus grosse herboristerie du Québec depuis 25 ans. C'est donc pour moi une belle association d'être dans un village qui a l'identité parfaite de l'herboristerie au Québec », affirme-t-il.

L'Auberge Le Baril Roulant est situé au 1430 rue de l'Académie, Val-David (819) 322-2280. www.barilroulant.com/auberge/



PHOTO: VICTORIA BOND

Quelle est la vie secrète des aliments?

Pour Claude Girard, la vie secrète d'un aliment est l'expression d'une mission thérapeutique dans le corps. Par exemple, les plantes chénopodes agiraient de manière bénéfique sur les reins, tandis que les alliées affirmeraient leurs bienfaits sur les poumons. « L'ail, l'oignon, l'ortie, la racine de pissenlit, le panais, la carotte, le sel, le citron, etc. ont tous une mission très particulière dans le corps », indique M. Girard en précisant ne pas avoir cette approche uniquement pour la médecine et la prévention. « Je veux créer un plaisir gustatif avant tout », dit-il.

allô!moncoco
déjeuner modernisé

MAINTENANT OUVERT

PROFITEZ DE 15% DE RABAIS SUR VOTRE REPAS

66, avenue de la Gare, Saint-Sauveur, JOR 1R0

Valide uniquement dans notre succursale de Saint-Sauveur, du lundi au vendredi après 9h.

@allomoncocooff

ON VOUS LIVRE DU BONHEUR

TRAITEUR StHubert

725 Ch. Jean Adam, PIEDMONT/ST-SAUVEUR
450 227-4664
1 844 343-0333

Restaurant Biologique

Table 16

De la Ferme à la Fourchette

MENU GASTRONOMIQUE 30 \$

Tous les jeudis et dimanches

342, rue Principale, Saint-Sauveur
450 227-2476

Ceci pourrait être votre espace publicitaire

OUVERT DU JEUDI AU DIMANCHE

Clementine

Apprenez votre vin!

AVEC LE 3^e SERVICE PAR PERSONNE, VOUS OBTIENDREZ LE DESSERT DE VOTRE CHOIX

RÉSERVEZ TÔT: 819 322-2111

2459, rue de l'Église, Val-David

www.clementineresto.com

LES JEUDIS BOUTEILLE DE VIN AU PRIX SAQ

La Folie

235 RUE PRINCIPALE, ST-SAUVEUR, 450 744 2233

La Fouine

MORIN-HEIGHTS, QUÉBEC

450 226-8848

139, CHEMIN WATCHORN, MORIN-HEIGHTS

Ste-Adèle Sushi

UNE SEULE ET UNIQUE SUCCURSALE À SAINTE-ADELE

Pour le meilleur sushi qualité prix.

Comptoir Express - Salle à manger

Nos recettes sont secrètes et uniques.

Haute qualité de poissons et fruits de mer

Mardi au samedi 11h à 21h - Dimanche 15h à 20h
Fermé le Lundi

555, boul. Sainte-Adèle, local 110 Tél.: 450 229-8388

www.ste-adelesushi.com

THÉÂTRE GILLES-VIGNEAULT

S'initier au zéro déchet en région



Cindy Trottier donnera une conférence au Théâtre Gilles-Vigneault intitulée S'initier au zéro déchet en région. Maman de 2 jeunes enfants, elle se spécialise dans l'art de déjouer les pièges de la consommation après plus de 13 ans dans le domaine de la publicité. Depuis son virage «vert», elle et sa famille ne produisent que 13 kg de déchet annuel malgré leurs contraintes régionales! Afin d'aider les gens en région à réduire leur impact environnemental, elle partage ses meilleures astuces sur le blogue Tendances Radis et sur sa chaîne Youtube. Aujourd'hui, elle est consultante en réduction des déchets et fondatrice du Circuit Zéro Déchet, le répertoire en ligne géolocalisant les commerces soucieux de vous aider à réduire les déchets à la source, près de chez vous! Cette conférence sera présentée sur l'espace Québecor à la Mezzanine, lundi 28 octobre 2019 à 19h30. Un kiosque de Terre à soi sera sur place. 75 minutes. Pour tout public. Coût : 10 \$/adulte et 5 \$/enfant de moins de 12 ans. L'achat des billets pour les enfants doit se faire en personne à la billetterie ou par téléphone 450 432-0660, poste 1.

MÉLANIE GHANIMÉ AU MARAIS !



Accès - Le vendredi 1er novembre à 20 heures, Mélodie Ghanimé humoriste de la relève, viendra présenter son spectacle *BRUT(e)* au Marais. Exploitant les opposés et leurs contraires avec une finesse redoutable, l'humoriste Mélodie Ghanimé sait faire rire autant que réfléchir, sourire autant que grimacer, et divertir autant que grincer des dents. Finaliste pour l'Olivier 2017 et 2018 du numéro de l'année, allumée, assumée, libre et entière, Mélodie Ghanimé a su se tailler une place de choix parmi les humoristes de la nouvelle génération. Avec *BRUT(e)*, son premier one-woman-show, elle jongle avec les extrêmes, révèle son parcours à la fois unique et rassembleur, cherche à comprendre ce qui lui échappe et n'hésite pas à s'attaquer, sans filtre ni tabous, aux grandes questions que l'on n'ose poser, sinon qu'à soi-même ! Au fil de numéros qu'elle a écrits avec la complicité de Nicolas Boucher script-éditeur et metteur en scène ainsi que les auteurs Jonathan Lord et Pierre Fiola, Mélodie Ghanimé dévoile son univers, un monde où spiritualité et gâteau au fromage font bon ménage ! Et l'on découvre, avec bonheur, une femme parfois brute... à l'état brut. Plus d'information et réservation sur le site web, la page Facebook ou à la billetterie du Théâtre. Théâtre du Marais, 1121, 10^e avenue | Val-Morin | www.theatredumarais.com

Jesse Mac Cormack À VAL-MORIN



Jesse Mac Cormack sera de passage au Théâtre du Marais de Val-Morin le 25 octobre prochain. L'auteur-compositeur-interprète montréalais a sorti le 3 mai dernier son nouvel album intitulé *Now*. Il a été mixé au Royaume-Uni par Matt Wiggins qui a aussi travaillé avec Adele, Lorde et U2. Il s'agit d'une œuvre d'art-rock passionnée et kaléidoscopique.

CINÉMA CARREFOUR DU NORD

Nouvelle ciné-conférence des Aventuriers Voyageurs



C'est une invitation à l'émerveillement et à la découverte que l'organisme Les Aventuriers Voyageurs vous lance par la présentation d'une nouvelle ciné-conférence: Bretagne & Normandie.

Régions côtières emblématiques, la Bretagne et la Normandie fascinent. D'origine normande, mais résidant du Québec, Manuel retourne dans sa terre natale pour vous dévoiler les plus beaux secrets et les lieux insoupçonnés de ces deux territoires envoûtants. Ce film vous émerveillera tant par de grandioses sites comme le Mont Saint-Michel que par la gastronomie locale. Le riche passé de cette région vous transportera à travers les époques, des rois de France au Débarquement en passant par la Bretagne et la Normandie d'aujourd'hui. Ne manquez pas l'occasion de découvrir ce superbe récit de voyage qui sera diffusé mercredi 23 octobre à 19h au Cinéma Carrefour du Nord. Pour assister à cet événement, rendez-vous dès maintenant à la billetterie du Cinéma ou sur www.lesaventuriersvoyageurs.com.

LES CINÉMAS CARREFOUR DU NORD

LE GRAND ÉCRAN À PETITS PRIX !

LES MARDIS 6.25\$ **LES MERCREDIS 7.75\$** **LES APRÈS-MIDI 8.75\$**

LES JEUDIS 2 POUR 1 SUR PRÉSENTATION DU COUPON

PROGRAMMATION DU VENDREDI 25 OCTOBRE AU JEUDI 31 OCTOBRE 2019

HISTOIRES EFFRAYANTES À ÉCOUTER DANS LE NORD DÈS LE 25 OCTOBRE

LES FLEURS OUBLIÉES DÈS LE 28 OCTOBRE

JOULIKS PRÉSENTATION SPÉCIALE

APPLICATION MORTELLE

CINÉ-REPERTOIRE

Jeune Juliette

MANON

TERMINATOR

MYLENE FARMER 2019 LE FILM JEUDI 7 NOVEMBRE À 19H

ANDRÉ RIEU JEUDI À 20H15

RECEVEZ LA PROGRAMMATION CHAQUE MARDI PAR COURRIEL

SOYEZ LES PREMIERS À CONNAÎTRE L'HORAIRE DES FILMS À CHAQUE SEMAINE (AUCUN FRAIS, NI POURRIEL)

POUR VOUS INSCRIRE VISITEZ LE : WWW.CINEMAST-JEROME.COM

NOTRE JOURNAL NUMÉRIQUE

LA JOURNAL DU CINÉMA

NOUVELLE PIZZA TOUT CE QUI COMPTE, C'EST L'AMOUR, LA PIZZA

Envie d'un CLASSIQUE? **HOT-DOGS GÉANTS**

CARTE-CADEAU DISPONIBLE À L'ANNÉE AU MONTANT DE VOTRE CHOIX

EN VENTE À LA BILLETTERIE

Billetterie en ligne sur notre site web

www.cinemapine.com

Ligne Info-films 24 heures

450 229-PINE (7463) • 1 866 739-PINE (7463)

Du 25 au 31 octobre 2019

NOUVEAU : Maintenant les mercredis après-midi et vendredis en matinée (complexe 1)

***** **Complexe 1: 24, rue Morin, Sainte-Adèle** *****

★ **JOULIKS** en français : **(PREMIÈRE) EN PRÉSENCE DE MARILLOUP WOLFE**
DIMANCHE 27 OCTOBRE À 13H00

★ **OPERA MET EN DIRECT** MANON DE MASSENET :
SAMEDI 26 OCTOBRE À 12H55

★ **LES FLEURS OUBLIÉES** en français de **André Forcier**
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE ET MERCREDI : 14H00 - 19H30
LUNDI, MARDI ET JEUDI : 19H30

★ **MATTHIAS ET MAXIME** en français de **Xavier Dolan**
TOUT LES SOIRS : 19H30

★ **MALEFICENT MISTRESS OF EVIL** en anglais - 2D
SAMEDI, LUNDI, MARDI ET MERCREDI : 19H30
DIMANCHE : 14H00

★ **MALÉFIQUE MAÎTRESSE DU MAL** en français :
VENDREDI : 14H00 - 19H30 SAMEDI ET MERCREDI : 14H00
DIMANCHE ET JEUDI : 19H30

★ **KUESSIPAN** en français :
VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE ET MERCREDI : 14H00 - 19H30
LUNDI, MARDI ET JEUDI : 19H30

★ **IL PLEUVAIT DES OISEAUX** en français :
VENDREDI ET LUNDI : 19H30 SAMEDI : 14H00

★ **DOWNTON ABBEY** en anglais :
VENDREDI, DIMANCHE ET MERCREDI : 14H00
SAMEDI ET MARDI : 19H30

★ **DOWNTON ABBEY** en français :
DIMANCHE, MERCREDI ET JEUDI : 19H30

★ **JOKER** en français :
VENDREDI ET MERCREDI : 14H00

★ **JOKER** en anglais :
VENDREDI, LUNDI, MARDI ET MERCREDI : 20H15
SAMEDI ET DIMANCHE : 14H45 - 20H15

★ **JOKER** en français :
VENDREDI, LUNDI, MARDI, MERCREDI ET JEUDI : 20H15
SAMEDI ET DIMANCHE : 14H45 - 20H15

★ **ZOMBIELAND DOUBLE TAP** en anglais :
VENDREDI, SAMEDI, MARDI ET JEUDI : 20H15
DIMANCHE : 14H45

★ **ZOMBIELAND 2 LE DOUBLÉ** en français :
SAMEDI : 14H45
DIMANCHE, LUNDI ET MERCREDI : 20H15

***** **DÈS JEUDI 31 OCTOBRE** *****

★ **TERMINATOR DARK FATE** en anglais :
JEUDI 31 OCTOBRE : 20H15

S.v.p. veuillez valider l'horaire au www.cinemapine.com ou l'infofilm

LES SPÉCIAUX DU MARDI, MERCREDI ET JEUDI SONT DE RETOUR!

La Promotion Plaisir à 2 Avec Restaurant Spago est de retour *

*certaines restrictions: info directement avec le restaurant

5 ANS ET MOINS 6.96\$ • 6 À 15 ANS 8.69\$ • 16 À 64 ANS 11.74\$ • 65 ANS ET PLUS (AVEC PREUVE) 10.44\$*

Les programmes et horaires sont sujets à changements sans préavis. Veuillez téléphoner quotidiennement au cinéma pour confirmation.

EN PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

Le Théâtre Gilles-Vigneault présente **Per te**

FRANCE POIRIER – *Per te* est un hymne à la vie, un spectacle fort et inoubliable dédié à Julie Hamelin Finzi, cofondatrice de la Compagnia Finzi Pasca, décédée en mai 2016. Il sera présenté le mercredi 23 octobre à 19 h 30 au Théâtre Gilles-Vigneault en première nord-américaine.

PHOTO : COURTOISE



Daniele Finzi Pasca auteur et metteur en scène de *Per Te*.

Julie Hamelin a mené un parcours exceptionnel. Jeune, à 21 ans, elle cofondait le Cirque Éloize à Montréal. Les spectacles qu'elle y a produit ont mené la compagnie dans les scènes les plus renommées du monde entre autres grâce à son travail à la diffusion internationale dont elle était responsable.

UNE RENCONTRE SIGNIFICATIVE

Après une représentation de *Visitatio* à Montréal en 2000, elle rencontre Daniele Finzi de *Visitatio*. Elle l'invite à collaborer. Cette collaboration donne naissance à la « Trilogie du ciel » composée de *Nomade*, *Rain* et *Nebbia*. Ces trois spectacles ont fait le tour du monde mettant de l'avant une signature unique et un style particulier d'approche créative : « le théâtre de la caresse ». Elle fonde *Compagnia Finzi Pasca* avec

Daniele Finzi, qui est devenu son complice dans la vie et dans les arts Inlevisas en 2010.

PER TE

Per te a été créé pour rendre hommage à Julie décédée à la suite d'une longue maladie. « C'est un spectacle théâtral acrobatique qui surprend sur scène par la polyvalence des artistes. Un langage composé par des acteurs avec une grande préparation acrobatique et théâtrale, ils sont acteurs, chanteurs, acrobates, comédiens », souligne Daniele Finzi. On retrouve sur scène une douzaine d'artistes.

Il souligne que quelques mois après le décès de son épouse Julie, la troupe qui est une grande famille, a senti le besoin de réaliser quelque chose dédiée à elle en respectant son esprit. « C'est un spectacle très joyeux, plein d'humour et naturellement avec une dose de tendresse, dédiée à quelqu'un qui est partie jeune », ajoute monsieur Finzi.

« On raconte des histoires pour se faire du bien à soi-même mais aussi pour rejoindre les spectateurs. On doit faire face à la perte d'un ami, d'un amour. Comme clowns, on a voulu reprendre dans la forme la plus clownesque, mais quelque part aussi émouvante. On raconte tout ça avec le langage du cirque », poursuit celui-ci.

« L'un des thèmes du spectacle est Montréal que l'on a connu à travers Julie qui avait un énorme attachement à sa ville. C'est le monde imaginaire d'une jeune femme courageuse : autour d'un banc, des acrobates cloisonnés dans des armures font face à une bataille que tout le monde, tôt ou tard devra vivre. »

Tournée de Per Te

Première mondiale : novembre 2016 à Lugano (*Suisse*)

Spectacle d'ouverture des célébrations de Merida capitale américaine de la culture 2017 (*Mexique*)

Spectacle d'ouverture du Brisbane Festival 2017 en *Australie*

Spectacle d'ouverture du Festival Iberoamericano de Teatro de Bogotá 2018 (*Colombie*)

Le spectacle a été enregistré au Palace of Arts de Budapest en 2016 et diffusé par la MTV (Télévision publique de Hongrie). Par la suite, la captation par la RAI (Radiotélévision Italienne) au Teatro Creberg a été diffusée en Italie en 2017.

12 ville visitées, 6 pays (*Suisse, Mexique, Hongrie, Australie, Italie et Colombie*)

SALLEANM.COM

Les DENIS Drolet

SPECTACLES AU PROFIT DU FONDS RÉVEILLE-MATIN
pour les élèves dans le besoin de l'école Augustin-Norbert-Morin



SAMEDI 9 NOVEMBRE 2019 - 20H

Salle ANM · 258, boul. de Sainte-Adèle (école ANM)

Billets en vente à l'école anm 450-240-6220 # 0 et au www.salleanm.com



2402543



PROPRIÉTAIRE Josée Pilote | CHEF DE PUPITRE Françoise Le Guen | Ève Ménard, journaliste multimédia | ADJOINTE À LA DIRECTION Jacinthe Neault
CONSEILLÈRES PUBLICITAIRES Camille Vaillancourt • Pascale Arcand | COLLABORATEURS Sandra Mathieu • Martine Laval • Mimi Legault • Jean-Claude Tremblay • Luc Robert | INFOGRAPHIE Chantal St-Julien • Marie-Eve Lapointe • Daniel Calvé • Daniel Berthier • Isabelle Ranger | CRÉATION FRONT Pier Savard | MISE EN LIGNE JOURNAL Chantal St-Julien • Daniel Calvé | AGENT AUX COMMUNICATIONS/NOUVELLES TECHNOLOGIES ET MULTIMÉDIA Antoine Gascon Pilote | ADJOINTE RÉDACTION ET PRODUCTION Rachelle Rodrigue | OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard | FACTURATION Mélanie Gosselin | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental | DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec ISSN 14808643 | ADRESSE 11, rue Robert, St-Sauveur, JOR 1R6 | TÉLÉPHONE 450.227.7999 • SANS FRAIS 1 844.856.5144 • TÉLECOPIEUR 450.227.1225 | journalaccès.ca

Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut est publié tous les mercredis à 24 611 exemplaires et distribué gratuitement de Saint-Jérôme à Val-David. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire d'Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre de Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut relativement auxdites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut indemne et à prendre faits et cause en sa faveur. L'abonnement annuel au tarif régulier est de 170 \$ +tax.

Financé par le
gouvernement
du Québec

Canada

UN FILM DE MARILOUP WOLFE

Accès

7



TÉLÉFICTION DISTRIBUTION
et FILMS VISION 4
VOUS INVITENT
À LA PREMIÈRE

Scénario et dialogues de
**MARIE-CHRISTINE
LÊ-HUU**

Produit par
**ANNIE BLAIS et
CLAUDE VEILLET**

JOULIKS

Aujourd'hui, demain... Pour toujours.

LE DIMANCHE 27 OCTOBRE À 13H00
AU CINÉMA PINE STE-ADELE (24, rue Morin)
POUR PARTICIPER, POSTEZ LE COUPON :

DÉPOSEZ LE COUPON À L'ADRESSE SUIVANTE: PROMOTION «JOULIKS»

11, rue Robert, Saint-Sauveur

Le concours se termine le 24 octobre à 13h. Le tirage aura lieu le jour même à 14h. Les 15 gagnants d'un laisser-passer double, seront contactés par téléphone. Valeur totale des prix 500\$.

Nom:

Prénom:

Adresse:

Téléphone:

>2502458

AU CINÉMA LE 1^{ER} NOVEMBRE

Sport

DÉFI 24H KIN-OPTION

Une 3^e édition record

SANDRA MATHIEU – 54 coureurs de tous âges et de tous niveaux étaient au rendez-vous, le 12 octobre dernier à Val-Morin, pour la 3^e édition du Défi 24h Kin-Option. Les participants ont couru entre trois et cinq relais de 5 km dans des parcours à dénivelé varié, pour une bonne cause!



PHOTOS: JOELLE LYONNAIS

Un beau succès pour le 3^e Défi 24h Kin-Option avec 54 participants, le 12 octobre dernier à Val-Morin.



« Une température clémente dans l'après-midi a été suivie d'une pluie qui n'a pas abattu les coureurs qui ont su s'adapter avec brio, souligne Jean-François Beauchamp, kinésiologue et président de Kin-Option. Ils ont d'ailleurs redoublé d'efforts lors des derniers relais lorsque la fatigue s'installait, puis on a pu constater la grande chimie et la cohésion de groupe afin de se serrer les coudes. Le défi permet non seulement de repousser ses limites, mais aussi de vivre une expérience hors de l'ordinaire, rassembleuse. »

Comme chaque année, le défi était précédé d'une préparation physique de huit semaines, encadrée par des kinésiologues de Kin-Option. Huit groupes différents de niveau homogène ont pris le départ, entourés par un convoi sécuritaire et bénéficiant d'un QG confortable au Camp Edphy.

« Pour plusieurs c'est une grande victoire de changer leurs habitudes de vie et avant tout c'est un défi de dépassement de soi, souligne M. Beauchamp. Les participants avaient des étoiles dans les yeux, c'était beau à voir. L'événement prend de l'ampleur et devient un rendez-vous pour plusieurs qui reviennent année après année ! »

COURIR POUR UNE BONNE CAUSE

Courir entre 15 et 25 km pour le défi 24h Kin-Option, c'est aussi courir pour une bonne cause. La 3^e édition a permis d'amasser 1 500 \$ pour le programme *Étudiants dans la course* qui permet à des jeunes dans des milieux défavorisés de pouvoir s'entraîner en vue du Marathon de Montréal. « Grâce au montant amassé, les étudiants ont pu recevoir une 2^e paire de souliers de course », se réjouit Jean-François Beauchamp qui reste ouvert aux collaborations et partenariats pour l'édition de 2020 qui se tiendra les 10 et 11 octobre.

Il espère également pouvoir créer une communauté de course dans les Laurentides en vue du défi qui s'ajouterait aux groupes de Montréal, Longueuil et Boisbriand.

« Quel splendide week-end! Une organisation du tonnerre, des coaches de fous, des équipes pleines d'énergie, des parcours parfaits, vraiment tout était génial! », a souligné une des participantes, France Foley, à la fin du défi.

Info et inscriptions à la 4^e édition:
<https://kinoption.com/defi-24h-kin-option-4e-edition/>

36^E INTRONISATION

Le Temple de la renommée du ski fait le plein de récipiendaires

LUC ROBERT – C'est devant une assistance record de 305 convives que s'est tenue samedi dernier la 36^e cérémonie d'intronisation du Temple de la renommée du ski des Laurentides, à Sommet Saint-Sauveur.

Parmi les athlètes et bâtisseurs reconnus, le skieur Éric Guay a été chaudement applaudi, lors d'une ovation debout.

« Cette intronisation me touche particulièrement, parce que je suis reconnu localement. Les gens et les commerçants des Laurentides ont été généreux envers les frères Guay », a reconnu l'athlète de Tremblant.

À 38 ans, il consacre du temps à ses enfants, toujours sur les planches.

« Je voyageais trop. C'est bon d'être impliqué auprès de mes 4 enfants, de leur transmettre la passion que j'ai éprouvée dès mon jeune âge. D'ailleurs, ma mère, pour les spaghettis-tions et l'enseignement, ainsi que mon père, pour ses conseils et le suivi, y ont été pour beaucoup dans ma progression », a-t-il imagé.

« Ma fierté, c'est aussi de voir des petits clubs, comme ceux de Mont-Blanc ou de Saint-Sauveur, récolter des honneurs et réussir à l'échelle nationale. Mon souhait reste que les jeunes tombent en amour avec le sport et continuent de bien vivre », a-t-il ajouté.

LA POISSE

À 37 ans, en 2018, Éric Guay n'avait plus rien à prouver sur le circuit mondial, lorsqu'il a décidé de passer à autre chose.

« Quand tu abordes des courses en ayant mal partout, ton corps te parle. Ma dernière blessure au dos a signifié qu'il fallait songer à ma famille et moi. Et quand tu vois tes coéquipiers Manuel Osbourne-Paradis et Ben Thomsen sévèrement ralentis par des blessures, ça te rend encore plus songeur. Comme retraité, je ne ressens plus les dou-

leurs des poids et haltères, ou encore de ma position de vitesse longuement maintenue en piste ».

JÉRÔMIEN HONORÉ

Pour sa part, le skieur alpin Marc Perreault a également été intronisé comme athlète. Celui qui a découvert la discipline à 12 ans a obtenu des podiums pour l'équipe des Laurentides, du Québec, ainsi qu'avec l'équipe nationale canadienne.

« J'étais un slalomeur au départ, mais j'aimais aussi les pointes de vitesse en downhill. J'ai commencé à la Côte Parent. Je me souviens de mes gants brûlés par la corde du remonte-pente ».

De son propre aveu, M. Perreault n'était pas flamboyant, à l'époque où il côtoyait les « Crazy Canucks », les dominants canadiens des années 1970.

« J'étais le seul francophone dans l'équipe. Je récoltais ma part de médailles, sans faire de bruit. À l'adolescence, je devais approcher mon coach pour lui faire part de mes



Éric Guay se sent à l'aise à la retraite.



Marc Perreault a tracé son chemin dans le respect des autres.

PHOTOS : LUC ROBERT

appréhensions. De nos jours, on a des mentors assignés aux jeunes prometteurs. J'en ai eu trois sous ma férule ».

Celui qui est aujourd'hui à la tête de l'équipe de construction Landco est toujours revenu à son sport de prédilection.

« Après 15 ans loin des circuits de compétitions, je suis revenu par simple plaisir. À 50 ans, j'ai retrouvé ma place sur le podium du circuit de la Coupe du Monde, au critérium des Maîtres, à Salt Lake City. Puis, à 60 ans, j'ai remporté le Championnat des vétérans de l'Équipe nationale de ski alpin, au Mont-Tremblant ».

cime 103.9
101.3

LA COULEUR MUSICALE
DES LAURENTIDES

**LE WEEKEND DANS
LES LAURENTIDES,
ON ÉCOUTE :**

**SAMEDI ET DIMANCHE
DANNY BERGER,
JENNIFER LANDREVILLE,
JESSICA LAPOINTE ET
CATHERINE DURANCEAU**

≡ CIME.FM



2302251

Immobilier
100 À 200

marchandise
300 À 399

services
400 À 599

emploi et formations
600 À 799

Évènements spéciaux
800 À 899

véhicules
900 À 999

160 Terrains à vendre



TERRAINS À VENDRE
CLÉ EN MAIN ou AUTO CONSTRUCTION
Secteur tranquille, dans un cul-de-sac au Domaine Saint-Sauveur. À 2 minutes du village. Environnement de choix. Terrain avec vue ou ruisseau. À partir de 69 900\$
Christian : **514 953-5777**

205 Logements / appartements à louer

!! 3-1/2, 4 électros, bord de l'eau, Saint-Jérôme. Libre 6 400\$. 450-712-1472

! 2-1/2, Ste-Adèle centre-ville, meublé, chauffé/éclairé. Libre. 475\$. 450-712-6242

! STE-ADÈLE, studio, chauffé, wifi, grand balcon, déneigé, 500\$, idéal personne tranquille. Enquête de crédit obligatoire. 819-321-0390 (English/Spanish)

3-1/2, 4-1/2, 5-1/2 Ste-Agathe, secteur tranquille. Grands, chauffés, éclairés. Repeints. Espaces rangement. Stationnement. 514-212-0482

ST-SAUVEUR: grand 4-1/2 1,100 pi.ca. Planchers bois, céramique, foyer gaz, 900\$, libre. 514-917-0751

STE-ADÈLE: bachelor, 1 chambre, rénové, aire ouverte, enquête complète, 514-827-7321

STE-ADÈLE: Centre-ville, 3-1/2, 5-1/2, 1 mois gratuit. Libres immédiatement. 450-229-7070

210 Logements / appartements chauffés à louer

4-1/2, Piedmont, chauffé/éclairé, internet, A/C, déneigé, 2 stationnements. Site champêtre. Idéal personne seule. Libre 15 novembre. 850\$/mois. Non-fumeur. Pas d'animaux. 450-227-2709

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

BEAU grand condo 3 c.a.c., St-Sauveur, belle vue, à pied de tout. Foyer, 2 stationnements déneigés, piscine chauffée, électros inclus +. Non fumeur, pas d'animaux. Tranquille, idéal pour retraités. 1,500\$. Références 819-324-9992

CONDO St-Sauveur. Complètement meublé, 1 chambre privée + divan-lit. Piscine chauffée, tourbillon, spa, planchers de bois avec foyer. Distance de marche du village. 850\$/mois. Libre immédiatement. 450-435-5117, 514-972-3163

160 Terrains à vendre

225 Propriétés à louer

MAISON/ Duplex rénovés, 950\$, possibilité option d'achat. Ste-Sauveur environs. Financement disponible. Aucune mise de fond. 514-212-4644

MAISON au bord de l'eau, St-Sauveur, 2 c.a.c., Pas d'animaux. À louer ou à vendre. 514-814-5449

225 Propriétés à louer

MAISON au bord de l'eau Lac-des-Seize-Îles, 2 c.a.c., pas d'animaux, 450-226-1995

245 Chambre à louer

AUBERGE Champêtre centre-ville, Ste-Adèle, loués au mois, chambres, studios, meublés, au choix, foyer, tourbillon. Tout équipé, incluant: Wi-Fi/ câble, buanderie sur place. IGA, Banques, Pharmacie, etc. 450-229-3533.

260 Chalets / maisons de campagne à louer

ST-SAUVEUR Morin-Heights: Pour le temps des Fêtes, maison rustique, 2 chambres, foyer, 2,200\$. Ou du 15 décembre au 10 février 3,200\$. 450-712-6834

270 Bureaux / locaux à louer

LOCAUX, bureaux commerciaux. Boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle, 105 à 3,200 pi.ca., Info: 450-229-3083.

280 Entrepôts à louer

STE-ADÈLE: entrepôt 110 à 600 pi.ca./ chauffé, 438-394-2160

310 Divers à vendre

A-1 Super liquidation d'électroménagers neufs ou reconditionnés, matériel. 450-569-8353 www.liquidatronique.com

BICYCLE d'exercice; meuble noir vitré 2 portes pour télévision. 450-227-4556

SUIVEZ-NOUS SUR



facebook.com/journalaccs@LeJournalAccs

270 Bureaux / locaux à louer

SAINT-SAUVEUR
À LOUER LOCAL COMMERCIAL
NOUVELLE CONSTRUCTION
Sur la rue Principale (près de l'hôtel de ville)
1 500 à 6 000 P.C.
157 Principale
INFORMATION : 514 953-5777

BUREAUX À LOUER
36 ave Filion St-Sauveur
200 à 800 pi²
Disponible immédiatement
36, ave Filion, St-Sauveur (face à l'école Marie-Rose)
450.602.0634

310 Divers à vendre

QUAIS EN ALUMINIUM DESSUS EN CÈDRE AVEC ACCESSOIRES 4 OU 6 PIEDS DE LARGE DIFFÉRENTES LONGUEURS SUR PATTES OU FLOTTANTS 450 444-5974

CABANONS (remises de jardin)

10 x 12: **2 625\$**
10 x 16: **3 175\$**
12 x 16: **3 625\$**
15 x 20: **5 100\$**
15 x 30: **6 850\$**
Autres grandeurs disponibles.
RBQ #8213-9338-04. 450 632-0007

320 Animaux

7 petits caniches 4 femelles, 3 mâles. Maman caniche; Papa Yorkshire Terrier. 4-9 lb. adultes. Vacciné avec carnet de santé. 800\$/chaque discutable. 450-431-2782, 450-712-2051

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX À LOUER
36 ave Filion St-Sauveur
200 à 800 pi²
Disponible immédiatement
36, ave Filion, St-Sauveur (face à l'école Marie-Rose)
450.602.0634

345 Antiquité / art / collections

COLLECTIONNEUR Achète: audio vintage, ampli Marantz, Sansui, McIntosh, Pioneer, Quad. Speakers IMF, Dittton, JBL, Tannoy. Tables tournantes: Thorens, Lenco, Technics, Michell, Sansui. Aussi disques vinyle rock, heavy-metal, jazz, blues. François 450-858-1587.

365 Poêle / Fournaise / Bois de foyer

100% bois franc, sec ou semi-sec, en quartier ou en bûche, livraison ou autocueillette. Ouvert à l'année. L'environnement du nord, 43 Chemin du Lac-Adair, à Ste-Hippolyte. Visa/ MasterCard acceptées. 450-563-3139

BOIS semi-sec 100% bois franc. Bois fendu. Après 18 h. 450-432-0101

404 Services domestiques offerts

ENTRETIEN ménage régulier de votre chalet ou votre demeure. Personne très soignée et très efficace. Renseignements: 514-992-0210

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! 450-431-7966. ABSOLU-MENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE NATUREL QUALITÉ SUPÉRIEURE SENSORIEL EXTRÊME DÉTENTE. RÉQU. 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMP-ÊTRE, ST-JÉRÔME.

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

!! Absolument agréable, entouré sapins. Massage détente 9h-19h, 819-323-8129

! Je conçois mes massages pour que vous les aimiez. Thérapeutiquement sensoriel. A-15/ Saint-Martin. 450-686-8138; France

450-822-4489 Massage de détente. Christian. 10h00 à 21h00. Saint-Jérôme.

À vous le calme et le bien-être. Massage détente, environnement champêtre. Mlle. Jessy, 819-323-4379/ Bilingue

BON massage, agréable et confortable détente. A Morin-Heights à 6 minutes de Ste-Sauveur 9h00- 19h00, vendredi, samedi, dimanche. Manon: 450-921-1131, 514-546-0960

BON massage doux et relaxant. Je me déplace du lundi au vendredi 10h-17h. Mélanie: 450-822-2778

DÉTENTE naturiste, relaxation complète, Daniel, Ste-Adèle, peux me déplacer. 450-275-0780

MASSAGE très relaxant pour bien vous détendre, St-Jérôme, 514-370-8754 Carole

MASSOTHÉRAPIE Saint-Sauveur, centre-ville. Membre AMQ. Reçu d'assurance disponible. Certificat cadeau. 18 ans d'expérience. Massage strictement professionnel suédois, relaxation thérapeutique. 45\$/heure, 60\$ 1h-1/2. Sur rendez-vous. Sandrine 450-744-3060

UN bien-être pour votre corps. Massage détente ou en profondeur. 819-323-4447

424 Astrologie / Occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

Médium Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions...Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le #(carré)5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

440 Déménagement / Transport / Entreposage

DÉMÉNAGEMENT: Éconoline avec remorque fermée, service professionnel, 20 ans d'expérience, 1 homme, 65\$/heure. 819-324-8200

DÉMÉNAGEMENT petit et grand à partir de 60\$ de l'heure avec assurances. Camion 26'. Demandez Jean-Luc, 450-694-0022.

442 Constructions / Rénovations / Réparations

HOMME à tout faire, travaux de tous genres, intérieur/ extérieur. Alain Roy 450-516-9063

HOMME À TOUT FAIRE Peinture, réparation de plâtre, rénovations de toutes sortes, travaux intérieurs/ extérieurs, travaux propres et soignés, 20 ans d'expérience. Références sur demande. 7/7. Nicholas. 514-264-7385 cell. 450-226-6095 (maison Saint-Sauveur). Estimation gratuite! COUPE D'ARBRES

LE PRO DU PATIO Rénovations de tous genres, revêtement extérieur, vinyl, Canexel, Maybec, soffite et fascia. Patio de bois traité, cèdre, composite. Travail minutieux à prix abordable. Estimation gratuite. André 450-675-2281

MENUISIER pour travaux rénovations. License R.B.Q., carte. C.B.J. Gaétan. 514-971-4187

RÉNOVATION, 25 d'expérience, armoires de cuisine, sous-sol, s.d.b., o'gee, finition intérieure, terrasse. Satisfaction garantie. Pierre. 450-712-3464

ceramique mrmicolas.com

Pose de céramique
Ardoise et granit
Douche sur mesure
Expérience
Travail propre
RBQ.56103849-01
514.238.2653

448 Lavage / Nettoyage

LAVAGE DE VITRES NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES
Lavage de vitres et moustiquaires, 20 ans d'expérience. Références sur demande. Travail propre et soigné. Nicholas. 514-264-7385 cell. 450-226-6095 (Maison Saint-Sauveur). Estimation gratuite.

446 Peinture / décoration

Peintre, réparation de plâtre, joints. Homme d'expérience. Propre et minutieux 514 946-6353

BINGO

SAINTE ADÈLE
555, boul. Ste-Adèle, en haut de la bibliothèque municipale

Bingo en réseau loto Quebec

À GAGNER CHAQUE SOIR

Jeudi

minimum **3 700\$** possibilité de **4 500\$**

ASCENSEUR ET RESTAURANT

450 229-7095
lic20181025779-01
18h50 à 22h ouverture des portes 16h / 18 ans et plus

458 Électricité

MAÎTRE ÉLECTRICIEN 30 ans d'expérience, entrées électriques. Rénovation d'électricité tous genres. RBQ: 5597-5254-01 Très bon prix! 514-232-0265

555 Argent à prêter

PRÊT 500\$ à 1000\$. Maintenant ouvert 7 jours. Obtenez votre argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7/7. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et no conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

480 Toitures / Couvreurs

STOITURES SILANIC

UNE COUVERTURE DE SATISFACTION

Pour un service personnalisé et complet
Un travail propre et garanti
Dans le domaine depuis 1993
Spécialité bardeaux d'asphalte
Installation de gouttières sans joints

450 226-3843 • www.silanictoitures.com

484 Services divers

COACHING pour les auditions dans les écoles de théâtre à Ste-Agathe. laporte66@icloud.com

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

608 Emplois saisonniers ou temporaires

PERSONNE demandée pour déneigement de balcon et d'escalier, Saint-Sauveur: 450-744-1696

RECHERCHE pelletier pour trottoir, hiver 2019-2020 à Ste-Adèle. Fiable et disponible. Contactez France Gagné. 450-822-1025

620 Vente et marketing

RECHERCHONS représentant(e) des ventes, 3 jours/ semaine. Auto nécessaire. 819-326-7447

BAZAR DE LA POINTE BLEUE
Déménagé au : 249, Chemin Ste-Marguerite,
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

**TOUS LES VENDREDIS
ET SAMEDIS DE MIDI À 16H**
Venez faire de belles trouvailles.
Nous avons de tout.
Beaucoup d'articles de
grand luxe à des prix fous !
Nous acceptons : bijoux, vêtements, meubles, etc.
Contactez-nous 450 228-2441 ou 450 229-4328,
nous irons les récupérer.

650 Bar / Hôtels/
Restaurants

**AIDE-CUISINIER et
plongeur demandé.**
Expérience non néces-
saire. 2 jours/ semaine
(ven. et sam.). **Val-
Morin.** Si intéressé:
514-867-2553

660 Services
domestiques

**FEMME de ménage de-
mandé.** Doit être dispo-
nible le jeudi, (hebd-
madaire). **Références
requis.** 450-224-8276

950 Ferraille

**!!!!!! ACCRÉDITÉ
SAAQ.** Achetons autos,
camions, pièces/ route.
7/7. 200\$ et +. Payons
comptant. Vendons
pneus et autos à bas prix.
Financement maison.
Carey Autos
450-882-1491,
514-214-8304

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
Besoin d'une auto. Problème
de crédit? C'est fini. Aucune
enquête de crédit. Finance-
ment sur place. Voiture, ca-
mion, van. Léger dépôt re-
quis. Robert Cloutier Autos
450-446-5250 ou
514-830-0098
1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Fi-
nancement maison aucun cas
refusé. Voitures 2010 à 2017,
léger dépôt, aucun endos-
seur. 1-866-566-7081
www.financebrisson.net

HYUNDAI Accent 2011,
modèle L, 3 portes,
147,000 KM. Bon état.
2,950\$ incluant 4 pneus
d'hiver. 450-432-1217



Depuis l'obtention de son permis de CHSLD privé

**Les Résidences Desjardins
(Saint-Sauveur) Inc.**

opère maintenant sous le nom de
**Centre d'hébergement et de soins
de longue durée L.-B.- Desjardins Inc.
(CHSLD L.-B.- Desjardins Inc.)**

LES POSTES RECHERCHÉS À CE JOUR SONT :

- **Infirmière pivot** (Temps partiel régulier)
- **Ergothérapeute** (temps partiel régulier)
- **Thérapeute en réadaptation**
(TRP) (temps partiel régulier)
- **Nutritionniste** (temps partiel ou sur
appel)
- (TS) **travailleur ou travailleuse sociale**
(temps partiel régulier)
- **Infirmiers / infirmières auxiliaires**
(temps partiel régulier)
- **Préposées / préposés aux bénéficiaires**
(temps partiel régulier)

Pour toute information, contactez les
ressources humaines au :
Poste #227 : Manon Desjardins
Poste #226 : Fannie Desjardins

Direction des ressources humaines
55, rue Hochar, Ville de Saint-Sauveur (Qc) J0R 1R6
Télécopieur : 450-227-6186
Courriel : manon@residencesdesjardins.com
Pour information : 450 227-2241 poste 227

2402440

IGA
Morin-Heights

RECHERCHE PERSONNEL
DYNAMIQUE POUR COMBLER
LES POSTES SUIVANTS :

BOUCHER
temps plein
GÉRANT D'ÉPICERIE
temps plein
COMMIS CHARCUTERIE
temps partiel
COMMIS D'ÉPICERIE
temps partiel

Temps partiel semaine et fin de semaine
Bienvenue aux retraités et semi-retraités

Faire parvenir votre C.V. a/s de
Pierre Desmanches par courriel à :
iga08587p.desmanches@sobeys.com
par télécopieur au : 450 226-6981
ou par la poste ou en personne au :
680, chemin du Village, Morin-Heights, Qc J0R 1H0

2402539

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook.com/journalacces@LeJournalAcces

recherche
Apprenti 3^e échelon
ou **mécanicien et
homme de service**

Poste permanent à temps plein ou saisonnier
Carte obligatoire • **salaire avantageux** • dynamique et désireux de travailler en équipe
Communiquez avec **Richard** au
450 224-2771 ou prevautomecanique@videotron.ca
3026, boul. Curé-Labelle, Prévost

La pâtisserie de Ste-Adèle est à la
recherche d'un(e)
**ASSISTANT(E)
GÉRANT(E)**
En salle à manger - Poste temps plein
Envoyez votre Curriculum Vitae à
notre succursale de Ste-Agathe
à l'attention de Sébastien Forget, dir. général.
Par courriel : rot117@st-hubert.com
ou télécopieur : 819 326-9473

9570237

Municipalité d'Entrelacs
2^e appel de

Poste : **OPÉRATEUR CHEF D'ÉQUIPE AUX TRAVAUX PUBLICS**

La Municipalité d'Entrelacs est à la recherche d'un(e) candidat(e) afin de combler un poste permanent d'opérateur chef d'équipe syndiqué aux travaux publics.

Sous l'autorité du directeur du service des Travaux publics, le ou la candidat(e) répartit, supervise et contrôle les ressources et le travail de 4 employés attitrés à entretenir et réparer le réseau routier, à déneiger et à entretenir des parcs et espaces verts et des bâtiments municipaux.

Tâches (cette liste n'est pas exhaustive) :

- Répartit, supervise et contrôle les ressources et le travail de 4 employés attitrés à entretenir et réparer le réseau routier, à déneiger et à entretenir des parcs et espaces verts et des bâtiments municipaux;
- Voit à la vérification du niveau de détérioration et d'usure des infrastructures, évalue la nature des travaux d'entretien et de réparation à effectuer et soumet ses recommandations à son supérieur;
- Participe à l'élaboration et au suivi des programmes d'entretien préventif des infrastructures municipales ainsi que des véhicules et équipements municipaux;
- Voit à l'application et au respect des normes relatives à la santé et à la sécurité au travail;
- Effectue un suivi des plaintes et des requêtes formulées en rapport avec les activités sous sa responsabilité, soumet ses recommandations à son supérieur et fait exécuter les travaux de correction requis;
- Participe à l'élaboration et à la mise en place de procédures relativement à l'exécution des ouvrages demandés;
- Répond aux appels d'urgence selon les politiques établies et s'assure de la présence du personnel nécessaire selon les circonstances;
- Toutes autres tâches ou responsabilités connexes que l'employeur juge être de ses compétences et habiletés.

Exigences :

- Détenir un permis de conduire valide;
- Détenir un permis de conduire classe 3 (véhicules lourds);
- Avoir des connaissances de la mécanique de machinerie lourde;
- Avoir de l'expérience dans la gestion d'équipe;
- Avoir de l'expérience dans l'opération d'une rétrocaveuse;
- Avoir de l'expérience dans les opérations de déneigement (réseau routier);
- Faire preuve d'habiletés relationnelles certaines;
- Faire preuve d'un haut sens des responsabilités;
- Faire preuve d'habiletés manuelles et posséder des connaissances pour les travaux d'entretien et de construction;

Constitue un atout de :

- Détenir un permis de conduire classe 1;
- Détenir des connaissances en informatique.

Horaires de travail :

40 heures par semaine (possibilité de travail le soir et les fins de semaine)

Salaire :

Selon les termes de la convention collective en vigueur (29,08\$ / heure).

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 h le 8 novembre 2019 à :

Monsieur Alexandre Morin, directeur du Service des travaux publics
Municipalité d'Entrelacs
2351, chemin d'Entrelacs
Entrelacs (Québec) J0T 2E0
Courriel : a.morin@entrelacs.com • Télécopieur : 450 228-4866
Seuls les candidats retenus seront contactés.

2302254

MONT GABRIEL
RESORT & SPA

EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS(ES)
POUR COMBLER LES POSTES DE

- **PRÉPOSÉ AUX CHAMBRES**
- **ENTRETIEN MÉNAGER**

Envoyez votre cv à Linda Martin :
gouvernante@montgabriel.com
450 227-7983 poste 250

- **CUISINIER**
- **PLONGEUR**

Envoyez votre cv à
Scott Chalmers :
schalmers@montgabriel.com
450 227-7983 poste 243

Pour plus d'informations visitez le :
montgabriel.com/carrière

2502473

FEMELLE BOXER
de 11 ans
PERDUE
dans les
Laurentides

RÉCOMPENSE 200\$

Contactez 450-602-8934

2502480

Emplois

St-ONGE RECHERCHE

CHAUFFEUR pour camion de déneigement
(Classe 3) secteur St-Hippolyte
MÉCANICIEN MACHINERIE LOURDE

Télécopieur : 450 224-4550
Courriel : info@groupestonge.com

1101389

gibbys
SAINT-SAUVEUR

RECHERCHE

- **Cuisinier (ière)**
- **Aide-Cuisinier (ière)**
- **Plongeur (euse)**

Temps plein/partiel
Nous contacter après 16 h
au 450 227-2624

2401642

HONDA DE STE-AGATHE

OFFRE D'EMPLOIS

Homme de Service

Honda de Ste-Agathe est à la recherche d'un **homme de service pour l'installation des pneus** afin de compléter son équipe d'atelier mécanique pour la période de pointe.

- Tu es débrouillard et tu as une attitude positive
- Tu es ponctuel et fiable
- Tu as l'esprit d'équipe

Mécanicien(e) avec expérience (plus de 3 ans)

Honda de Ste-Agathe est aussi à la recherche d'un(e) mécanicien(e) avec expérience en mécanique automobile afin de combler un poste à temps plein dans son équipe d'atelier mécanique. Honda de Ste-Agathe est une entreprise familiale qui se démarque par la qualité de son service à la clientèle et la stabilité de son personnel.

Aptitudes recherchées

- Attitude positive et souci du travail bien fait
- Formation sur les halocarbures valide
- Ponctualité, assiduité et professionnalisme
- Honnêteté et esprit d'équipe
- Permis de conduire valide

Envoie ton C.V. ou communique avec : **Richard Meilleur**

Téléphone : **819-320-0068**

Courriel : **services@hondasteagathe.com**

Télécopieur : **819-320-0076**



GRATUIT >2702288



OFFRE D'EMPLOI

Adjoint administratif et service aux citoyens

Permanent – 4 jours /semaine (de 9 h à 16 h 30)

Hôtel de ville : à 5 minutes au nord de Sainte-Agathe-des-Monts



Havre de paix à l'état naturel depuis plus de 100 ans!

Relevant de la directrice générale, l'**adjoint administratif** aura les responsabilités suivantes:

- Rédaction du bulletin municipal et traduction anglaise de celui-ci;
- Remplacement de l'adjointe à la comptabilité en son absence (formation sur place);
- Aide à la préparation des séances du conseil : procès verbaux, résolutions, avis publics, etc.;
- Support à la direction générale dans tous les projets spéciaux;
- Support administratif au responsable de l'urbanisme, de la voirie et de l'environnement;
- Service aux citoyens;
- Toute autre tâche connexe nécessaire à l'exécution de la fonction.

Exigences

- Être bilingue et être capable de traduire du français vers l'anglais aisément;
- Détenir un diplôme d'études professionnelles en administration ou toute autre formation jugée équivalente;
- Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience dans un poste similaire;
- Posséder des aptitudes développées pour le service à la clientèle;
- Maîtriser les principaux logiciels informatiques de la suite Office (Word, Excel, Outlook);
- Manifester une facilité à communiquer tant oralement que par écrit, en français et en anglais;
- Confidentialité, discrétion et professionnalisme.

Aptitudes et habiletés

- Sens élevé de l'organisation, de la qualité du travail, de l'initiative et polyvalence;
- Autonomie, intégrité et loyauté;
- Grande rigueur et esprit d'équipe.

Un atout important

- Maîtriser le logiciel PG Solutions

Avantages sociaux et salaire compétitifs

Entrée en fonction : Décembre 2019

Vous êtes intéressé par ce poste, faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 7 novembre 2019 à l'attention de Mme Josiane Alarie, directrice générale par courriel à info@ivry-sur-le-lac.qc.ca.

Nous vous remercions de votre intérêt. Seuls les candidats retenus seront contactés. Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Offre d'emploi #2019-10-1

>2302259

Nickels Ste-Adèle

CUISINIER-CUISINIÈRE

Temps plein (1 poste petit déjeuner,
1 poste de soir)

Salaire à discuter selon expérience

SERVEUR-SERVEUSES

Temps partiel

Soir et fin de semaine

Se présenter au

480, blv. Ste-Adèle, Ste-Adèle

Demander Richard, Jimmy ou Coco

2502473

SUIVEZ-NOUS SUR

facebook.com/journalacces@LeJournalAcces



recherche

CUISINIER(IÈRE)S

temps plein

et

PLONGEUR

temps partiel

Afin de compléter son équipe

Les candidats ou candidates doit être
fiables, compétents, professionnels,
ponctuels et avoir un bon esprit d'équipe

Salaire selon expérience

206, rue Principale, Saint-Sauveur
450 227-0022

2402557



Municipalité de
PIEDMONT

CORPORATION MUNICIPALE DE PIEDMONT

La Municipalité de Piedmont est actuellement à la recherche d'une personne pour occuper le poste de **DIRECTEUR ADJOINT DES TRAVAUX PUBLICS**.

Principales responsabilités

- Planifier et prioriser les opérations de ses équipes de travail;
- Valider l'exécution et la qualité des travaux;
- Assurer le suivi et la réalisation des requêtes;
- Voir au respect et à l'application des normes de santé et sécurité de la convention collective ainsi que toutes les directives de la Municipalité;
- S'assurer que les ressources humaines puissent fournir la contribution attendue.

Exigences

- Détenir un diplôme d'études collégiales (DEC) en génie civil ou une formation dans un domaine connexe, jumelé à une expérience pertinente dans un poste similaire;
- Détenir un certificat OPA (programme de qualification de préposé à l'aqueduc) est un atout;
- Posséder cinq (5) années d'expérience pertinente reliée à la gestion municipale telle que travaux publics, parcs, voirie ou dans tout autre domaine connexe;
- Posséder une expérience pertinente dans la gestion du personnel, préférablement dans le milieu municipal.

Conditions

La Municipalité de Piedmont offre une rémunération, des avantages sociaux et des conditions de travail avantageuses. Nous vous remercions de votre intérêt. Seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Pour **postuler** et connaître les **détails de cette offre**, consultez notre site internet au :
www.piedmont.ca/

>2302260

RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL

avec



CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANTE 450 227-7999
TOMBÉE LE VENDREDI À 17H

Emplois



**La Boulangerie
Pagé**
recherche

Service à la clientèle
expérience un atout
temps partiel ou plus

Se présenter avec votre c.v.
7, avenue de l'Église, Saint-Sauveur
450 227-2632

>2401153



Crématel
Simplement la CRÉMATION^{MD}

- Sans embaumement
- Sans cercueil
- Sans exposition

Transport du corps directement
au crématorium

283, Labelle
Saint-Jérôme
Tél.: 450 431-7700
Sans frais: 1 888 510-1112
www.crematel.com

2301823

Avis

Ville de
Saint-Sauveur



AVIS PUBLIC

DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par la présente donné par la soussignée que les membres du conseil municipal, lors de la séance ordinaire qui sera tenue le 18 novembre 2019 à 19 h 30 à l'hôtel de ville situé au 1, place de la Mairie, Saint-Sauveur (Québec) J0R 1R6, statueront sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

1. Adresse : 2^e rue du Lac-Prévost

Lot : 5 704 019 du cadastre du Québec

Objet : Régulariser le lotissement du lot 5 704 019 (permis de lotissement 2010-20042) ayant une largeur moyenne de 25,41 mètres alors que la grille des usages et des normes de la zone HV-119 du Règlement de zonage 222-2008 prescrit une largeur moyenne minimale de 50 mètres.

2. Adresse : 148, rue des Monts

Objets : Régulariser l'implantation d'un bâtiment accessoire résidentiel (garage isolé) existant ayant une marge latérale droite de 0,46 mètre alors que l'article 123 du Règlement de zonage 222-2008 prescrit une marge latérale minimale de 3 mètres.

Régulariser l'implantation d'un bâtiment accessoire résidentiel (remise isolée) existant ayant une marge de 0,2 mètre par rapport à un autre bâtiment accessoire (garage isolé) alors que l'article 123 du Règlement prescrit une distance minimale de 1 mètre.

3. Adresse : 330, chemin de l'Héritage

Objets : Régulariser des murs de soutènement existants ayant une hauteur maximale de 2 mètres sans qu'une clôture ou un mur ne surplombe les murs alors que l'article 204 du Règlement de zonage 222-2008 prescrit que tout mur de soutènement de plus de 1,5 mètre de hauteur doit être surplombé d'une clôture ou d'un mur d'au moins 1 mètre de hauteur.

Régulariser l'allée d'accès ayant une pente ascendante de 4% sur le premier 3 mètres alors que l'article 161 du Règlement prescrit une pente descendante minimale de 2 % sur les 3 premiers mètres.

Régulariser l'allée d'accès dont la pente maximale est de 22 % (moyenne de 19 %) alors que l'article 161 du Règlement prescrit une pente longitudinale maximale de 12%.

4. Adresse : 17, chemin des Huards

Objet : Régulariser les pentes de l'allée d'accès dont la pente longitudinale maximale est de 14,5 % alors que l'article 161 du Règlement de zonage 222-2008 prescrit une pente longitudinale maximale de 12 %.

5. Adresse : Montée Papineau Sud

Lot : 3 431 166 du cadastre du Québec

Objet : Régulariser la largeur frontale de 7,19 mètres et la largeur moyenne de 37,15 mètres du lot 3 431 166 alors que la grille des usages et des normes de la zone H-301 du Règlement de zonage 222-2008 et l'article 31 du Règlement de lotissement 223-2008 prescrivent une largeur frontale minimale de 20 mètres et une largeur moyenne minimale de 50 mètres.

6. Adresse : Montée Papineau Nord

Lot : 3 431 253 du cadastre du Québec

Objet : Régulariser la largeur frontale de 9,99 mètres et la largeur moyenne de 42,8 mètres du lot 3 431 253 alors que la grille des usages et des normes de la zone H-301 du Règlement de zonage 222-2008 et l'article 31 du Règlement de lotissement 223-2008 prescrivent une largeur frontale minimale de 20 mètres et une largeur moyenne minimale de 50 mètres.

7. Adresse : Montée Papineau Nord

Lot : 3 431 204 du cadastre du Québec

Objet : Régulariser la largeur frontale de 7,39 mètres et la largeur moyenne de 41,2 mètres du lot 3 431 204 alors que la grille des usages et des normes de la zone H-301 du Règlement de zonage 222-2008 et l'article 31 du Règlement de lotissement 223-2008 prescrivent une largeur frontale minimale de 20 mètres et une largeur moyenne minimale de 50 mètres.

Toute personne ou tout organisme intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à ces demandes de dérogation mineure.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 23^e jour du mois d'octobre 2019.

La greffière et directrice des Services juridiques,

Marie-Pier Pharand
Avocate

>2302255

Avis



AVIS PUBLIC

DE LA PRÉSENTATION DE L'ÉTAT FINANCIER 2018-2019 ET DU RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

AVIS est par les présentes donné que le 13 novembre 2019, dans le cadre de la séance ordinaire du conseil des commissaires ayant lieu à 19 h 00 au centre administratif de la Commission scolaire des Laurentides (CSL) au 13, rue Saint-Antoine à Sainte-Agathe-des-Monts, le directeur général de la CSL soumettra l'état financier et le rapport de l'auditeur indépendant pour l'exercice clos le 30 juin 2019.

AVIS DONNÉ à Sainte-Agathe-des-Monts, le 23 octobre 2019 en vertu de l'article 286 de la Loi sur l'instruction publique.

RÉJEAN CLOUTIER, CPA, CA
Directeur du Service des ressources financières

RC/ch

>2702285



Ville de
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

AVIS PUBLIC

PROCÉDURE D'ENREGISTREMENT DU RÈGLEMENT # 146-2019

AVIS PUBLIC est, par la présente, **DONNÉ AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDATAIRE** de l'ensemble de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson :

1. QUE lors d'une séance ordinaire tenue le 22 octobre 2019, le conseil municipal a adopté le règlement intitulé : **Règlement décrétant un emprunt au montant n'excédant pas 355 450 \$ pour défrayer les coûts d'acquisition d'une chargeuse sur roues et d'équipements divers et autorisant une taxe spéciale.**
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson peuvent demander que le règlement # 146-2019 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité, et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin, accessible le **jeudi 31 octobre 2019, de 9 h à 19 h**, au bureau de la greffière à l'hôtel de ville situé au 88, chemin Masson, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson.
3. Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie du Québec, permis de conduire du Québec, passeport canadien, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
4. Description du territoire :
Tout le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson tel qu'il appert au décret provincial # 1067-2005 daté du 9 novembre 2005, adopté par le gouvernement du Québec et publié dans l'édition du 23 novembre 2005 de la Gazette officielle du Québec.
5. Le nombre de demandes requis pour que le règlement # 146-2019 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 294. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement # 146-2019 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
6. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à 19 h, le même jour au bureau municipal au 88, chemin Masson, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson.
7. Le règlement # 146-2019 peut être consulté au bureau municipal dans les heures régulières d'ouverture au 88, chemin Masson, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30.

Est une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et de signer le registre au regard du règlement # 146-2019 :

Conditions à remplir le 22 octobre 2019, date de référence :

- Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter découlant d'une manœuvre électorale frauduleuse prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et qui remplit les conditions suivantes :
 - être une personne physique domiciliée dans la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
 - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Ou tout propriétaire unique non résidant d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter découlant d'une manœuvre électorale frauduleuse prévue à l'article 524 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* et remplit les conditions suivantes :
 - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson depuis au moins 12 mois, à la date de référence ;
 - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
- Ou tout copropriétaire indivis non résidant d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
 - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson depuis au moins douze (12) mois à la date de référence ;
 - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois à la date de référence, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
- Ou toute personne morale dont l'immeuble ou l'établissement d'entreprise est situé sur le territoire de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson depuis au moins douze (12) mois à la date de référence et remplit les conditions suivantes :
 - Avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui le 22 octobre 2019 et au moment d'exercer ce droit est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la Loi. La résolution désignant la personne habile à voter doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.

Nul ne peut être inscrit à plus d'un endroit sur la liste référendaire de la Ville. Cette interdiction ne s'applique cependant pas à la personne habile à voter qui est désignée comme représentante d'une ou de plusieurs personne(s) morale(s).

DONNÉ à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, ce 23 octobre 2019.

Judith Saint-Louis
Greffière

>2302248



Ville de
Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION

RÈGLEMENT D'URBANISME # 128-2018-A03

AVIS PUBLIC est donné aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage # 128-2018-Z de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, de ce qui suit :

1. Lors de la séance ordinaire du 22 octobre 2019, le conseil municipal a adopté le premier projet de règlement de modification # 128-2018-A03 (P1) intitulé « **Premier projet de règlement amendant le règlement de zonage # 128-2018-Z afin d'ajouter les usages commerces de divertissement et de débit de boissons (C5), commerce de restauration (C7) et Foresterie et sylviculture (A3) affectant les zones V-31 et V 55 pour permettre l'établissement d'une cabane à sucre et une salle de spectacles avec débit de boissons** ».

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **4 novembre 2019, à 18 h 30**, dans la salle du conseil à l'hôtel de ville, 88, chemin Masson, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, pour expliquer le projet de règlement numéro 128-2018-A03 qui a pour but l'établissement d'une cabane à sucre et une salle de spectacles avec débit de boissons au 54, chemin d'Entre-lacs.

Au cours de cette assemblée publique, madame la mairesse, son représentant ou le directeur du Service de l'urbanisme et de l'environnement, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption ou de son entrée en vigueur et entendra les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

3. Ce projet de règlement est disponible pour consultation au Service de l'urbanisme, aux heures régulières de bureau et sur le site Internet section Urbanisme <https://lacmasson.com/services-aux-citoyens/plan-durbanisme>.
4. Le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
5. Le projet de règlement contient des dispositions qui s'appliquent particulièrement aux zones V-31 et V-55 incluant les rues du Golfeur, du Lac-Walfred Sud et du Lac-Walfred Nord et une partie du chemin Masson et du chemin d'Entrelacs. Ces dispositions sont également sujettes à l'approbation des personnes intéressées des zones contiguës V 29, V-31, I-32, R-33, R-38, R-39, R-40, R-48, F-51, V 53, V-54, V-55 et V-56. L'illustration de ces zones peut être consultée au bureau municipal ainsi que sur le site Internet.

DONNÉ à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, ce 23 octobre 2019.

Judith Saint-Louis
Greffière



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE AUX RÈGLEMENTS DE ZONAGE # 128-2018-Z ET DE LOTISSEMENT # 128-2018-L

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par la soussignée, greffière de la susdite Ville :

QUE lors de la séance ordinaire du conseil municipal à être tenue le 18 novembre 2019, à 19 h, en la salle du conseil située au 88, chemin Masson, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, la demande de dérogation mineure suivante au règlement de zonage # 128-2018-Z et règlement de lotissement # 128-2018-L de la Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson sera entendue, à savoir :

Demande # 2019-DM-00040

Immeuble : 247, rue du Lac-Marier
Règlements : 128-2018-Z, article 6.3.3 et 128-2018-L, article 18.3.3
Zone : V-50

Nature et effet : Une décision favorable du conseil aurait pour effet de permettre de régulariser 3 nouveaux lots ayant une superficie de :

- 1 : 2 900.7 mètres carrés ;
- 2 : 3 699.9 mètres carrés ;
- 3 : 3 735.3 mètres carrés ;

plutôt que les 4 000 m2 prescrits à la réglementation ;
et de permettre de régulariser respectivement un frontage au chemin inférieur aux 50 mètres prescrits à la réglementation, soit :

- 1 : 45.71 mètres ;
- 2 : 45.72 mètres ;
- 3 : 45.70 mètres.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande lors de cette séance.

DONNÉ à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, ce 23 octobre 2019

Judith Saint-Louis
Greffière

>2302252

Offrez-vous des ailes.
Donnez à Centraide Laurentides.

450 436-1584

DEVENEZ BÉNÉVOLE :
1 877 356-3226

FAITES UN DON :
1 800 418-1111

Croix-Rouge canadienne
Division du Québec



AVIS PUBLIC

Demande d'approbation des personnes habiles à voter

Conformément aux dispositions de l'article 132 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, veuillez prendre avis de ce qui suit :

Invitation aux personnes intéressées ayant droit de signer une demande d'approbation référendaire.

Le conseil a adopté, à sa séance du 9 octobre 2019, le second projet de règlement 576-2019 modifiant le règlement (416) sur le zonage afin de préciser les zones où les usages liés de façon non limitative à la culture, à l'entreposage ou à la transformation du cannabis sont expressément autorisés ou prohibés.

Ce second projet de règlement contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Les personnes intéressées sont l'ensemble des personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité au sens de la loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (RLRQ., ch.E-2.2).

Plus précisément, ce second projet de règlement vise à modifier le règlement (416) sur le zonage afin de préciser les zones où les usages liés de façon non limitative à la culture, à l'entreposage ou à la transformation du cannabis sont expressément autorisés ou prohibés.

Les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande d'approbation référendaire concernant le second projet de règlement 576-2019 sont invitées à présenter une demande à cet effet au plus tard le **jeudi, 31 octobre 2019 à 16h30**.

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus à l'Hôtel de Ville durant les heures régulières de bureau.

Conditions de validité d'une demande

Pour être valide, toute demande doit :

1. indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone ou le secteur de zone d'où elle provient;
2. être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le **jeudi, 31 octobre 2019 à 16h30**;
3. être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone ou du secteur de zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone ou le secteur de zone n'excède pas 21.

Les dispositions qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

Le second projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville durant les heures régulières de bureau ou sur le site www.morinheights.com

Donné à Morin-Heights, le 17 octobre 2019

Le Directeur général
Hugo Lépine
secrétaire-trésorier

PUBLIC NOTICE

Request for qualified voters' approval

In accordance to the provisions of Article 132 of the Urbanism and Development Act, please take notice of the following :

Invitation to interested persons entitled to sign an application to take part in a referendum.

At its sitting of October 9th, 2019, Council adopted the second draft of By-Law 576-2019 which modifies by-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited.

This second draft By-Law contains provisions which may cause interested persons to request that the by-law containing such provisions be submitted for their approval in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities.

Interested persons are the group of people having the right to vote who have the right to be listed on the Municipality's referendum list as per the Act respecting elections and referendums in municipalities (RLRQ., ch. E-2.2).

More precisely, this second draft By-law aims at modifying by-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited.

Interested persons having the right to sign a request for referendum approval regarding the second draft By-law 576-2019 are invited to present an application regarding this matter no later than **Thursday, October 31st, 2019 at 16:30**.

The information allowing the determination of which interested persons have the right to sign a request can be obtained at the town hall during regular business hours.

Conditions for the validity of the application

To be valid, an application must:

1. state clearly the provision to which it refers and the zone or area of a zone from which it originates;
2. be received by the office of the Town Clerk no later than **Thursday, October 31st, 2019 at 16:30**;
3. be signed by at least 12 interested persons of the zone or area of a zone from which it originates or by a majority of them if their number of interested persons within the zone or area of a zone does not exceed 21.

The provisions in respect of which no valid application is received may be included in a by-law that is not required to be submitted for the approval of the qualified voters.

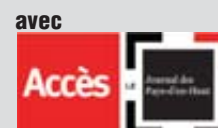
The second draft By-law can be consulted at the office of the Town Clerk during regular office hours or on the website at www.morinheights.com

Given at Morin-Heights, October 17th, 2019

Director general
Hugo Lépine
secretary-treasurer

>2302253

RECRUTEZ VOTRE PERSONNEL
CONTACTEZ VOTRE REPRÉSENTANTE 450 227-7999
TOMBÉE LE VENDREDI À 17H



Cartes professionnelles

ABATTAGE ET ÉMONDAGE

ABATTAGE émondage MB

Pour un service **STIHL** professionnel & garanti

15 ans d'expérience Assurance complète

- Abattage - Émondage
- Déneigement de toiture
- Déboisement : terrains, chemins
- Service de déchetage
- Prix compétitifs

Mario Binette, prop.

450-712-7728

2502418

DENTUROLOGISTE

Pierre Coulombe .dd
Fabrication et réparation des prothèses dentaires

Pour des prothèses dentaires standard et haut de gamme

Denturologiste
Polyclinique Ste-Agathe
229 Principale est
Ste-Agathe-des-Monts
J8C 1K7

819 321-1710
pierre.coulombe.dd@gmail.com

À côté du Jean-Coutu

2101808

SPA

Ambiance spas

Faites-vous plaisir
Détendez-vous chez vous

VENTE ET LOCATION DE SPAS
Softub WEEKEND • SEMAINE

1.888.303.2525
www.ambiancespas.com

PROFESSIONNELS!
AFFICHEZ-VOUS
DANS VOTRE HEBDO !

CONTACTEZ NOS
REPRÉSENTANTES
450 227-7999

ABATTAGE ET ÉMONDAGE

ABATTAGE ÉMONDAGE ST SAUVEUR

Abattage d'arbres dangereux,
émondage, déssouchage

EXCAVATION
MURS DE GROSSES PIERRES

Assurance complète

Martin Binette
Cell.: 450 530-4521

ÉCRITURE

DIFFICULTÉ À ÉCRIRE
VOS TEXTES?

Laissez Mimi Legault vous aider :

- lettres • discours • c.v.
- corrections
- travaux scolaires
- autobiographies

mimilego@cgocable.ca

Avis



AVIS D'APPEL D'OFFRES
GMR-ENFOUISSEMENT 2019-10-001

ENFOUISSEMENT DES RÉSIDUS ULTIMES ET DES ENCOMBRANTS
2020-2025 AVEC OPTION DE RENOUVELLEMENT

Dans le cadre de la mise en oeuvre de son plan de gestion des matières résiduelles, la MRC des Pays-d'en-Haut demande des soumissions publiques pour l'enfouissements des résidus ultimes et des encombrants.

Documents disponibles pour la préparation de la soumission

Les personnes et les entreprises intéressées par le contrat doivent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) au 1-866-669-7326 ou au 1-514-856-6600 ou en consultant le site internet www.seao.ca.

Date de réception et d'ouverture des soumissions

Les soumissions doivent être reçues au bureau de la MRC des Pays-d'en-Haut, **avant le mardi 19 novembre 2019 à 13h30.**

Donné à Sainte-Adèle, ce 18 octobre 2019.

Joël Badertscher, Directeur
Service de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire

AVOCAT

ÊTES-VOUS PAYÉ?

Comptes • Prêts • Loyers • Dommages

AUCUNS FRAIS AVANT RECOUVREMENT!

514 285-6441 • 819 322-5409
www.gregoireperron.com

2702265

ENTRAIDE

L'ALCOOL EST-IL
UN PROBLÈME
POUR VOUS?

AA

ALCOOLIKES ANONYMES
PEUT VOUS AIDER
450 227-4420

2402307

CONSTRUCTION

NOUS
ACHETONS
VOTRE TERRAIN
RÉSIDENTIEL
450 226-3959

PAYSAGEMENT

Équipe Paysagiste MB

Paysagement complet;
Pavé uni et muret;
Mur de grosses pierres;
Pose de tourbe;
Abattage et émondage d'arbres;
Travaux d'excavation

Assurances complètes
MARTIN BINETTE 450 530-4521

2501370

DÉNEIGEMENT

AMÉNAGEMENT
PAYSAGER

Depuis 20 ans
Estimation gratuite

4 tracteurs souffleurs
1 saleuse

SECTEURS : **Piedmont** (Mont Belvédère)
St-Sauveur (Village)

- Déneigement de toiture
- Fauchage

Opérateur de tracteur demandé

514 867-1362-www.excavationyvesdurand.com

2402438

PORTES ET FENÊTRES

Des Laurentides 819 326-2400

PORTES ET FENÊTRES

Installation • Vente • Service

Revêtement de planchers
Portes et fenêtres en inventaire
Changement de thermos

Ouvert : lundi au vendredi : 8h à 17h
Samedi : 8h à 15h

199, route 117 Ste-Agathe N • liquidation-des-laurentides.ca

2801801



AVIS PUBLIC

RÈGLEMENTS 480-2019, 520, 521 ET 522
ENTRÉE EN VIGUEUR

AVIS est donné par la soussignée que le conseil municipal, à une séance ordinaire tenue le 18 mars 2019, adoptait le règlement suivant :

- 480-2019 décrétant une dépense et un emprunt de 655 000 \$ pour la mise aux normes des chemins Doris et Lily.

Le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation a approuvé ce règlement le 1^{er} août 2019.

AVIS est donné par la soussignée que le conseil municipal, à une séance ordinaire tenue le 22 octobre 2019, adoptait les règlements suivants :

- 520 portant sur la gestion contractuelle;
- 521 déléguant à certains employés le pouvoir d'autoriser des dépenses et d'octroyer ou d'adjuger des contrats;
- 522 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires.

Les règlements sont actuellement déposés au bureau de la greffière à l'hôtel de ville situé au 1, place de la Mairie, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

DONNÉ À SAINT-SAUVEUR, ce 23^e jour du mois d'octobre 2019.

La greffière et directrice des Services juridiques,

Marie-Pier Pharand, avocate

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook.com/journalaccs@LeJournalAccs



**Pour une
TRANSACTION
CLAIRE
et SANS
PRESSION**



**PROLONGATION
BONI 750\$[†]**
À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT

CR-V 2019

LOUEZ LE CR-V LX 2RM 2019 À PARTIR DE

79\$^{*}
/SEM.
INCLUANT BONI 750 \$

29 585\$^{*}
VALEUR AU DÉTAIL

LOCATION
60 MOIS -
0\$ ACOMPTE
260 VERSEMENTS /
100 000 KM INCLUS



12c/km excédentaire. Transport, préparation et surcharge AC inclus.

J'ai une Honda.

BONI 500\$[†]
À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT

CIVIC 2019

LOCATION 60 MOIS - 0\$ ACOMPTE
260 VERSEMENTS / 100 000 KM INCLUS

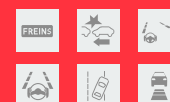
12c/km excédentaire. Transport et préparation inclus.

LOCATION À PARTIR DE

HR-V 2019

0,99%^{*}
JUSQU'À 24 MOIS

Technologies de détection Honda
Sensing^{HC1} de série



LOUEZ LA CIVIC DX 2019 À PARTIR DE

51\$^{*}
/SEM.
INCLUANT BONI 500 \$

19 545\$^{*}
VALEUR AU DÉTAIL



2020, Route 117, Val-David - 819.320.0068 - 1.877.326.1717 - www.hondasteagathe.com

* Offre de location à la semaine pour une période de 60 mois pour un total de 260 paiements applicable sur CR-V LX 2 roues motrices 2019 neuf (modèle RW1H3KES) avec une valeur au détail de 29 585 \$, taxes en sus. L'offre de location inclut le boni de 750 \$. Sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Transport et préparation de 1 895 \$ et surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable) inclus. Franchise de kilométrage total de 100 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. † Le Boni de 750 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle CR-V 2019 neuf, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda (SFH). Le Boni peut être combiné aux taux de financement à la location ou à l'achat par l'entremise de SFH et peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. *† Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

2702283